

# Жыва

ISSN 0546—1960  
ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА  
-КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 16 (1614)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 19 КРАСАВІКА 1987 г.

ЦАНА 12 зл.



Самыя вопытныя прадстаўнікі хору Душпастырства прываслаўнай моладзі — актэты, які выступілі ў конкурсе „Беларуская песня-87”. Злева: Міраслаў Аляксеечук, Вагдан Пура, Барбара Гаўрылюк (сястра Алі Дубец), Вольга Трэцяк, Анна Аляксеечук, Міраслава Кішкель, Аляксандр Філімашок, Вяслаў Матрэнчык.

Хор Душпастырства прываслаўнай моладзі пачаў працаваць пры саборы св. Мікалая ў Беластоку з мая 1982 года. Ініцыятыва паклікання да жыцця такога хору належыць епіскапу Савве, а мастацкае кіраўніцтва над хорам прыняў Васіль Дубец. Ініцыятыва была творчай і плённая. У хуткім часе ў хор пайшла беларуская прываслаўная моладзь з горада Беластока, якая працуе і вучыцца ў розных школах — сярэдніх і вышэйшых. У хоры яна знайшла магчымасць выявіць свае здольнасці і галасы.

Хор налічвае 50 асоб маладых людзей. Выконвае на чатыры галасы песні ў большасці царкоўныя, бо ў кожную нядзелю спявае ў саборы на ранішняй літургіі. Гэта адна дзялянка яго працы, але не адзіная.

Хор хутка дасягнуў высокага ўзроўню і ўжо з 1984 года пачаў выступаць з публічнымі канцэртамі з папярэням рэпертуарам, узбагачаючы яго песнямі свецкага характару — рускімі, украінскімі, беларускімі.

Вядомыя калядныя і велікод-

ныя канцэрты хору на Беларускай, калі ён спявае песні, звязаныя з гэтымі святамі. Дае і іншыя канцэрты, якія складаюцца ў палове з песень царкоўных і ў палове — свецкіх. З такімі канцэртамі выступаў ужо ў большых гарадах Беларускай



— Бельску, Гайнаўцы, Сямічыхах. Прымае ён удзел у Днях царкоўнай музыкі, якія штогод праходзяць у Гайнаўцы. Выступаў хор у Чэнстахове і Пятркові-Трыбунальскім у тамтэйшых евангеліцкіх царквах. Былі канцэрты ў ГДР, Фінляндыі і Швецыі. Гэты апошні па запрашэнню сербскай прываслаўнай царквы ў Швецыі. Беластоцкі хор спяваў там у г. Мальме на ўрачыстасці пасвячэння царквы. Таёмніца поспехаў беластоц-

кага хору Душпастырства прываслаўнай моладзі ў яго адкрытасці. Па-першае, харысты паходзяць з розных сацыяльных і прафесійных асяроддзяў. Па-другое, кожная вартасная прыгожая песня знойдзе ў хоры сваё месца і сваіх выканаўцаў. Што і гаварыць, вельмі важна, што хор спявае і будзе спяваць рэлігійныя і нерэлігійныя песні беларускія, украінскія, рускія на гэтых мовах. Гэта вельмі важная справа, яна садзейнічае ўмацаванню прываслаўя, але таксама служыць і паглыбленню нашай нацыянальнай свядомасці — два аспекты, якія на Беларускай не маюць раздзяліць.

Беларуская песня знайшла ў хоры сваё найбольш высокае ўвасабленне ў актэце, які ў бліжэйшым годзе выступіў у конкурсе „Беларуская песня-87”. Групу арганізавала і падрыхтавала Аліна Дубец — сама ласканалы выканаўца беларускіх і савецкіх песень і здольны музычны інструктар.

Актэты хору Душпастырства (Працяг на стар. 5)

## У ПРЭЗІДЫУМЕ ГП БГКТ

Галоўнай тэмай пасяджэння Прэзідыума Галоўнага праўлення БГКТ, якое адбылося 20 сакавіка г.г., была ацэнка конкурсу „Беларуская песня-87”.

Гэты конкурс мае ўжо васемнаццацігадовую традыцыю і харыстаецца самай вялікай папулярнасцю сярод мерапрыемстваў, якія арганізуе Таварыства. На яго цэнтральным аглядзе ў Беластоку 28 лютага г.г. выступіла звыш 200 спевакоў са 106 песнямі. Самыя лепшыя салісты і калектывы наступнага дня далі два канцэрты. Конкурс у гэтым годзе праходзіў на высокім мастацкім узроўні і стаўся ён вялікім беларускім святам — падсумаваннем гадавой працы нашых самадзейнікаў. Прэзідыум ГП высока ацаніў ход конкурсу, яго мастацкі ўзровень і выказаў сардэчную падзяку ўсім самадзейнікам — удзельнікам раённых і цэнтральнага аглядаў. Словы сардэчнай падзякі за грамадскае заагаванне пры падрыхтоўцы і правядзенні гэтай імпрэзы Прэзідыум ГП накіраваў у адрас вядомых дзеячоў Таварыства Сяргея Лукашука, які рэжысёраваў канцэрт лаўрэатаў, і Валянціны Ласкевіч, якая вяла канцэрты.

Другая тэма пасяджэння — гэта інфармацыя аб падрыхтоўцы да пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры і Беларускага ліцэя ў Гайнаўцы. Прэзідыум ГП адобрыў захады і намаганні грамадскіх камітэтаў пабудовы гэтых важных для беларускага асяроддзя аб'ектаў, а таксама звярнуўся з заклікам да членаў і сімпатыкаў БГКТ дапамагчы сваёй ахвярнасцю ў здзяйсненні гэтых высакародных планаў.

У далейшым Прэзідыум разгледзеў выкананне фінансаванага плана ГП БГКТ за 1986 год і заслухаў інфармацыю аб ліку гурткоў і членаў БГКТ у 1985-1986 гадах.

В. Луба

## ПЕСНЯ

Цішыня, цішыня палявая,  
Абдымі ты мяне, атулі.  
Хай жа ветрык мяне

абывае

Хмельным водарам  
роднай зямлі.  
Хай над полем  
узнімецца песня,  
Што вясёлы жаўрук запяе...

і як цесна

Ад даверлівай ласкі яе.

Ірына Навуменка



З велікоднымі  
нажаданнямі  
„Жыва”



## 42 ГАДАВІНА

21 красавіка 1945 года ў Крамлі ўрачыста быў падпісаны Дагавор аб дружбе, узаемнай дапамозе і павяненым супрацоўніцтве паміж Польшчай і Савецкім Саюзам. Ад імя Тымчасовага ўрада Польшчы падпісаў Дагавор прэм'ер Эдвард Асубка-Мараўскі, ад імя ўрада СССР — старшыня Савета народных камісараў Іосіф Сталін.

Дагавор быў гістарычным па-варотам у адносінах паміж нашымі народамі і дзяржавамі. Ініцыятары яго, асабліва Польская рабочая партыя, разумелі

велізарнае значэнне Дагавору для Польшчы, яе бяспечнасці, паспяховага гаспадарчага развіцця.

„Вечны саюз паміж Польшчай і Савецкім Саюзам, — сцвярджала пастанова ЦК ППР, прадстаўленая VI сесіі Краёвай рады нарадавай 31.12.1944 г. Уладзіславам Гамулкам, — выкаваны сёння ў супольнай барацьбе польскага жаўнера і воіна Чырвонай Арміі і сцэнтаваны пралітай разам крывёю ў бітвах супраць супольнага ворага, гітлераўскай Германіі. Ён неабходны Польшчы не толькі сёння, не толькі дзеля таго, каб пры дапамозе Чырвонай Арміі вызваліць нашыя паўночныя і

заходнія землі. Гэты саюз — не адно фактар вызвалення нашага народу, але адначасова гарантыя нашай незалежнасці, нашай моцы, нашага месца ў Еўропе, гарантыя нашых будучых заходніх граніц і гаспадарчага развіцця“.

Дагавор стаў важным звяном у працэсе пераўтварэння палітычных суадносін у Цэнтральнай Еўропе.

Увесь час існавання Народнай Польшчы бесперапынна адчуваецца дух дагавору. Гарантаваў ён усебаковую дапамогу ў найцяжэйшыя хвіліны для нашай краіны. У 80-я гады, падчас заходніх рэстрыкцый, СССР дапа-

мог Польшчы залагодзіць эканамічны крызіс. Нашыя савецкія сябры згадзіліся на непрадбачанае планам павелічэнне паставак самых патрэбных тавараў і сыравіны, прызналі нашай краіне найбольшую ў гісторыі ўзаемных адносін крэдытную дапамогу. Апрача крэдыту ў рублях, СССР прызнаў Польшчы адзін мільярд долараў у вольных дэвізах і беззваротную дапамогу каля паўмільярда долараў. Дадатковыя пастаўкі савецкай баваўны, каўчуку і іншых матэрыялаў забяспечылі прадукцыю ў многіх прадпрыемствах, у тым ліку і ў беластоцкім баваўняным камбінаце „Фасты“.

(мх)

## НА МЯЖЫ

На запрашэнне дэкана факультэта русістыкі і прыкладнай лінгвістыкі Варшаўскага ўніверсітэта праф. Альберта Барташэвіча прабывалі ў Польшчы ад 23 лютага да 4 сакавіка беларускія вучоныя: загадчык Кафедры беларускай мовы Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта праф. Леў Шакун і загадчык Кафедры беларускай літаратуры гэтага ж ўніверсітэта праф. Алег Лойка.

Нашы госці рэалізавалі шырокую праграму ў Варшаве, Вроцлаве і Кракаве. Зрэшты, аб гэтым яны самі расказалі ў інтэрв'ю, дадзеным для „Нівы“.

Мне сёння хочацца затрымацца выключна на іх знаходжанні на Беласточчыне. Варта адзначыць, што ўжо пяць гадоў таму назад, з нагоды стагоддзя з дня нараджэння Купалы і Коласа, гэтыя вучоныя прыехалі, між іншым, у Орлю. Мушу прызнацца, што нягледзячы на абмежаванні, уведзеныя ваянным палажэннем, жыхары Орлі падрыхтавалі тады такі прыём савецкім гасцям, якога не можа забыць ніколі чалавек з уражлівым сэрцам. Я многа разоў бачыў на працягу прамінуўшых пяці гадоў і Шакуна і Лойку і не было ніводнага выпадку, каб яны не выказалі слоў падзякі ў аднас выключнай гасціннасці арлянаў.

На гэты раз падарожжа прафесараў Шакуна і Лойкі па Беласточчыне было вельмі кароткім, але моцна змястоўным і таксама, як і пяць гадоў таму назад, сардэчным. Нашы госці пабывалі ў Гайнаўцы, дзе прысутнічалі на цудоўным стыхійным канцэрце, дадзеным вучнямі Беларускага агульнаадукацыйнага ліцэя. Дарэчы, канцэрт быў папярэджаны вельмі змястоўнай і канкрэтнай інфармацыяй дырэктара ліцэя А. Іванюка аб гісторыі і сённяшнім дні школы. Краналі рэмінісцэнцыі Іва-



нюка аб першай сустрэчы яго з савецкімі вучонымі, якія мелі месца некалькі дзесятак гадоў таму назад. Госці былі шчыра ўзрушаны прыёмам у Беларускім ліцэі і выказалі гэта ў сваіх выступленнях. Пасля сустрэчы госці наведвалі Белаежэ: звярынец і музей, што таксама выклікала ў іх вельмі прыемныя ўражанні.

Пасля гэтага паехалі яны ў Бельск, дзе сустрэліся з моладзю з Беларускага агульнаадукацыйнага ліцэя. Пасля выступленняў вучні паставілі гасцям цэлы рад пытанняў, звязаных галоўным чынам з этнічна-на-

цыянальнымі праблемамі.

Вечарам наступіў, калі так можна сказаць, кульмінацыйны пункт прабывання гасцей з БССР на Беласточчыне. Накіраваліся яны ў вёску Крывая, дзе сустрэлі іх прадстаўнікі гмінных палітычных і адміністрацыйных улад. Асаблівую арганізацыйную смекалку, як зрэшты заўсёды, праявіў тут член Прэзідыума ГП БГКТ і інспектар асветы Анатоль Мартыновіч.

На пачатку Шакун і Лойка прысутнічалі на пленарным пасяджэнні, на якім з вельмі цікавым дакладам выступіў старшыня арлянскага гміннага праўлення БГКТ Янка Добаш. Выступалі і нашы госці і вельмі эмацыянальна гаварылі аб сваіх уражаннях з пабыўкі на Беласточчыне. Пасяджэнне закончылася канцэртам арлянскага мастацкага калектыву. Пасля прадстаўнік мясцовай спулдзельні прадукцыйнай, сябра Стральчук уручыў гасцям цікавыя падарункі. У канцы пачалося вялікае гасяванне, якое трывала прыблізна ад пятай гадзіны вечара да другой гадзіны ночы.

Я ўжо некалькі разоў падкрэсліваў у сваіх артыкулах прыкрасцю з'яву, якая заключаецца ў тым, што чым багацей жывуць людзі матэрыяльна, тым убажэюць духоўна. Тое, што паказалі жыхары Крывой, прарэчыць гэтаму тэзісу. Яны адкрылі насцеж свае сэрцы, прая-

вілі выключную гасціннасць. Тое, што акрэсліваецца „хлебам-соллю“ ў даслоўным і пераносным сэнсе, выступіла ў такіх грандыёзных памерах, што не магло не выклікаць з боку гасцей і шчырага захаплення і шчырай удзячнасці. Так, у вёсцы Крывая не толькі жыве, але і квітнее буйным цветам традыцыйная беларуская гасціннасць. А колькі ж пры гэтым было жартаў, колькі прыгожых тостаў, колькі песень і танцаў!

Былі ў нашай краіне часы, калі такія буйныя мерапрыемствы арганізаваліся за дзяржаўныя грошы. У Крывой жа ўсё зрабілі самі жыхары, асабліва цудоўныя мясцовыя жанчыны, якія паказалі вялікі клас і ў эстэтыцы выгляду ежы і ў яе смаку.

Што ж я магу сказаць ад сябе? Хацеў бы з настальгіяй перафразаваць народную казачную формулу: „І я там быў, мёд-віно піў і ўсё ў рот папала“.

Пакінулі мы Крывую толькі фізічна, духоўна надоўга астанемся з цудоўнымі яе жыхарамі. Назаўтра, 28 лютага, паехалі мы ў Беласток і там трапілі на агляд „Беларускай песні-87“. На жаль, госці вымушаны былі ехаць у Варшаву і не даглядзе-лі выступленняў да канца. Вельмі шкадавалі, што так сталася, і выказалі пажаданне прыехаць на Беласточчыну заўсёды, калі толькі лёс іх кіне ў Народную Польшчу.

А. Барскі

## Весткі з БЕЛАРУСІ

### БЕЗ УЧАРАШНЯГА НЯМА СЁННЯШНЯГА

У Мінску існуе клуб „Спадчына“, які паўстаў пад канец 1984 года на падставе пастановы Выканаўчага камітэта раёна Партызанскі беларускай сталіцы. Клуб атрымаў асобнае памяшканне ў доме на вуліцы Мендзялеева, 3. Яго дзейнасцю кіруе рада, абраная сярод жыхароў гэтага гарадскога мікрараёна, у ёй і настаўнікі, і партыйныя кіраўнікі. Радужначаліў Анатоль Белы, выкладчык філасофіі Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Леніна як ініцыятар заснавання клуба „Спадчына“. Ужо 20 лютага 1985 г. клуб гэты ўрачыста прыняў першых наведвальнікаў. „Спадчына“ займаецца прапагандай беларускай савецкай літаратуры і мастацтва, культуры і навукі, эстэтычнай культуры, патрыятычным выхаваннем, а таксама садзейнічае папуля-

рызацыі ведаў і культуры сярод жыхароў мікрараёна і, нават, па-за яго межамі.

Ініцыятыва гэтая выявілася настолькі своечасовай і патрэбнай, што клуб „Спадчына“ хутка пераўтварыўся ў сапраўдны музей ды захавальнік твораў беларускіх мастакоў. Тут ужо больш за тысячу графічных работ, каля двухсот твораў медальернага мастацтва, стварылася такім чынам унікальную ў БССР калекцыю. Ёсць тут болей за семдзсят скульптураў і больш за сто жывапісных і акварэльных работ. Функцыяніруе пастаянная выстаўка „Сыны зямлі беларускай“, на якой паказваюцца каля трохсот твораў.

Колькі разоў у месяц (2-3) адбываюцца сходкі, у час якіх выступаюць запрошаныя пісьменнікі Беларусі, дзеячы яе культуры і навукі. Ужо былі гасцямі „Спадчыны“ Янка Брыль, Іван Шамякін, Ніл Гілевіч, Адам Мальдзіс, Генадзь Каханоўскі, Генадзь Кісялёў, дактары навук Анатоль Грыцкевіч, Георгій Штыхаў, Іосіф Юхо, Эрнст Ляўкоў; выступаў у „Спадчыне“ і Алесь Барскі.

Члены клуба збіраюцца не толькі дзеля сустрэч з выдатнымі людзьмі, але і для звычайнага баўлення часу паміж сваімі або дзеля абмяркоўкі, напрыклад, свята Купалы. Небанальная форма дзейнасці выклікала за-

цікаўленне „Спадчынай“ ва ўсёй рэспубліцы і, наогул, у Саюзе ССР, як і за мяжой, прыкладна кажучы, у Чэхаславацыі. Пісалі пра гэты клуб газеты і часопісы, бачачы ў ім прыклад іншым.

(Працяг на стар. 5)



На адкрыцці мастацкай выстаўкі да 500годдзя Францішка Скарыны ў Беларускім дзяржаўным універсітэце імя У. І. Леніна (з калекцыі старшын „Спадчыны“, Анатоль Белага). Злева направа: В. Шматаў, мастацтвазнавец, сакратар партыйнага бюро; пісьменнікі — А. Мальдзіс, А. Петрашкевіч, старшыня „Спадчыны“ А. Белы, Я. Семязон, А. Лойка.



# ПРЫСУТНАСЦЬ

студэнцкая старонка

## I З'ЕЗД БЕЛАРУСКІХ СТУДЭНТАЎ

(Стэнаграма, у скарачэнні)

28 сакавіка 1987 года, гадзіна 11<sup>00</sup> пачаў працу I з'езд беларускіх студэнтаў. Пасля трох-месячнай падрыхтоўкі, часу працы і падзеі, але і разачараванняў, і заняпаду духа, у Бельск-Падляшскі прыехала больш за 170 дэлегатаў-студэнтаў, абсалвентаў і вучняў сяродніх школ. Прыбылі запрошаныя госці і людзі, якія прыйшлі з патрэбы сэрца, бо не маглі абмінуць такой падзеі.

Юрка Ляшчынскі адкрыў З'езд, прывітаў яго ўдзельнікаў і гасцей, паклікаў Прэзідыум З'езда. Апрача Арганізацыйнага камітэта ўвайшлі ў Прэзідыум старшыні Рад культуры Бела-стока і Варшавы, старшыня Агульнапольскай рады культуры, прадстаўнікі беларускіх ліцэяў у Бельску і Гайнаўцы. З прывітаннем З'езду выступілі: старшыня Краёвай рады культуры студэнтаў нацыянальных меншасцяў ЗПС Ігар Шчэрба, старшыня Гародзкой рады ПРОН у Бельску Я. Вавжыняк, намеснік галоўнага рэдактара „Нівы“ М. Гайдук, вучні і дырэктары беларускіх ліцэяў і бельскай „тройкі“.

В. Сельвесюк выступіў з дакладам, у якім прадставіў вытокі беларускага студэнцкага руху ў Польшчы і галоўныя напрамкі яго развіцця. Пасля былі запрапанаваны тэзісы да дыскусіі. Мелі яны форму кароткіх дакладаў. Падрыхтавалі іх найбольш кампетэнтныя ў наасобных дзялянках студэнты.

У 13 гадзін з членамі БГКГ сустрэліся сакратар ГП Віталі Луба і член Прэзідыума ГП Аляксандр Іванюк. Пасля сустрэчы ўсе ўдзельнікі і госці пайшлі на абед. Абедалі ў сталовцы Бельскай бурсы.

Пасляабеднія дэбаты пачалі дакладам д-ра Ю. Туронка пра палажэнне беларускага школьніцтва на Беласточчыне ў пасляваенны час. Першым у дыскусіі выступіў А. Латышонак, які закрануў некалькі праблем пастаўленых у праграмных тэзісах. А. Сцепанюк з V курса беларускай філалогіі крытычна выказаўся пра яе ролю ў падрыхтоўцы настаўнікаў роднай мовы. А. Петручук з Гайнаўскага ліцэя расказаў пра сітуацыю ў сваёй школе і закінуў студэнтам недастатковае заікаўленне жыццём ліцэістаў. Сітуацыю студэнтаў у Беластоку прабаваў прадставіць Я. Вапа. Э. Койла з Любліна выказала погляд свайго асяроддзя на конт утварэння там Рад культуры. Паводле яе няма ў Любліне такой патрэбы, а дзейнасць беларускіх студэнтаў можа праводзіцца ў рамках Праваслаўнага брацтва. Як вырашаюцца нацыянальныя праблемы ў працы Брацтва старалася паказаць А. Гаданчук з Гданьска. Палемізавала з ёю А.

Кандрацюк, старшыня РК СВН з Варшаўскага ўніверсітэта, якая звярнула ўвагу на тое, што Рад культуры ахопліваюць шырэйшы круг людзей, бо не абмяжоўвае іх светапогляд. Ю. Ляшчынскі гаварыў пра неадатковую інфармацыю ў студэнцкім асяроддзі. Потым выступіў дырэктар Гайнаўскага ліцэя А. Іванюк, выказаў свае станоўчыя адносіны да дзейнасці студэнтаў. Справа беластоцкіх студэнтаў закранула таксама Д. Мароз.

пытаў, між іншым, чаму вучні не атрымліваюць „Сустрэч“, на тое адказаў яму іх галоўны рэдактар В. Сельвесюк, абяцаючы змены на лепшае. А пры нагодзе ён выказаў прапанову наладзіць афіцыйныя сувязі з сябрамі з БССР. Пасля выступілі С. Ігнатовіч, Э. Ваўранюк, В. Сельвесюк і яшчэ раз А. Андрэюк. Усе выказванні былі пра адносіны Брацтва да беларускай справы. Д. Місеюк гаварыла пра ахову культурнай спадчыны Таварыствам аховы помнікаў куль-



Адкрыў З'езд старшыня яго Арганізацыйнага камітэта Юры Ляшчынскі.



У зале З'езда.



Усе пастановы і рашэнні прымаюцца галасаваннем.

Потым з двухгадзінным канцэртам выступілі бельскія беларускія калектывы, падрыхтаваныя дырэктарам БДК Сяргеем Лукашукам. У міжчасе Ю. Ляшчынскі зачытаў толькі што атрыманую тэлеграму з віншаваннямі ад беларускага клуба „Паходня“ з Гародні (БССР).

Другую частку дыскусіі адкрыў студэнт ХТА А. Андрэюк, які закінуў арганізатарам З'езда, між іншым тое, што на З'езд не было запрошана праўленне Праваслаўнага брацтва. Адказаў яму Ю. Ляшчынскі: З'езд наш свецкі і адкрыты і ўсе, у тым ліку і члены праўлення Брацтва, маглі б прыняць у ім удзел. М. Іванюк з Бельскага ліцэя за-

туры (ТОНЗ). На гэтым закончыўся першы дзень працы З'езда.

На пачатку другога дня З'езда выступіў С. Яновіч з дакладам пра беларускі студэнцкі рух у мінулым. У дыскусіі першым голас узяў І. Максымюк і разважаў пра арганізацыйную тактыку. Звярнуў увагу на вялікае значэнне кантактаў з польскімі студэнтамі і асперагаў пра шкоднасць замыкання толькі ў сваім крузе. Успамінаў пра БАС. У міжчасе прыбыў на З'езд журналіст Польскага радыё У. Праховіч і ўзяў інтэрв'ю для беларускай перадачы і для

(Працяг на стар. 4)

## ПАСТАНОВЫ

ПЕРШАГА З'ЕЗДА  
БЕЛАРУСКІХ СТУДЭНТАЎ

1. У адпаведных установах вясці намаганні зарэгістраваць як самастойную арганізацыю Беларускае аб'яднанне студэнтаў (БАС); З'езд даручыў гэтую справу Прэзідыуму З'езда;

2. Паклікаць да жыцця Рад культуры студэнтаў беларускай нацыянальнасці пры ЗПС у Ольштыне;

3. Ажывіць маладзёжную секцыю ў БГКТ;

4. Праз Згуртаванне польскіх студэнтаў наладзіць кантакты з Камсамолам Беларусі;

5. Наладзіць штогадовыя агляды студэнцкай мастацкай творчасці;

6. Для беларускіх турыстычных мерапрыемстваў стварыць адпаведныя базы на Беласточчыне;

7. Зрабіць захады ў Ваяводскім адзеле ПТТК пра вызначэнне беларускіх турыстычных маршрутаў-шляхоў на Беласточчыне;

8. Ад імя З'езда накіраваць пратэстуючы ліст у Камісію па ўстанаўленню назваў мясцовасцей пры Радзе Міністраў ПНР супраць паланізацыі беларускіх назваў на Беласточчыне;

9. Звярнуць увагу ўладам Польскай аўтакефальнай праваслаўнай царквы пра неабходнасць увядзення беларускай мовы ва ўсіх дзялянках царкоўнага жыцця;

10. Утварыць Фонд аховы помнікаў духоўнай і матэрыяльнай культуры беларусаў у Польшчы;

11. Абавязаць усе рады культуры студэнтаў беларускай нацыянальнасці і ўсіх удзельнікаў З'езда ахвяра рэалізаваць прынятыя на З'ездзе пастановы.

### ПАДЗЯКА

Арганізатары і ўдзельнікі Першага з'езда беларускіх студэнтаў шчыра і сардэчна дзякуюць арганізацыям, установам і прыватным асобам за падтрымку і дапамогу ў арганізаванні і правядзенні нашага мерапрыемства:

Дырэктару Сяргею Лукашuku і працаўнікам Бельскага дома культуры; начальніку горада Бельска-Падляскага Лявонію Парафінюку; Акруговай радзе культуры ЗПС і Радзе культуры ЗПС Варшаўскага ўніверсітэта ў Варшаве; Праўленню аддзела БГКТ у Бельску: Васілю Ляшчынскаму, Аляксею Карпоку, Ганне Бжазоўскай; дырэктару і працаўнікам Школьнай бурсы ў Бельску; бельскім музычным і мастацкім калектывам: „Нашы дзеці“, „Дзявочыя ноткі“, „Крынічка“, „Васілёчкі“, „Прымакі“; дырэктару Гайнаўскага беларускага ліцэя Аляксандру Іванюку; Галоўнаму праўленню БГКТ; Беластоцкаму прэсавому выдавецтву і рэдакцыі „Нівы“; Раённай управе ўнутраных спраў у Бельску; сябрам Юрыю Туронку, Сакрату Яновічу, Мікалаю Гаідуку.

За прывітанні і пажаданні дзякуем:

Дырэкцыю, настаўнікам і вучням Пачатковай школы № 3 у Бельску; дырэкцыю, настаўнікам і вучням Гайнаўскага беларускага ліцэя; дырэкцыю, настаўнікам і вучням Бельскага беларускага ліцэя; Рэдакцыю што-

(Працяг на стар. 6)

ПРЫСУТНАСЦЬ

студэнцкая старонка

Рэдакцыйная калегія: Я. Вапа, М. Ваўранюк, Ю. Ляшчынскі, В. Сельвесюк і Л. Тарасевіч.  
Фота Юры Хаманюк.

„НІВА“  
19.IV.1987 г.

3





## СПРАВА Ў ХАРАКТАРЫ

Алесь Барскі ўсё піша пра курцоў (можа таму, што сам ён не курыць і не курыць?). Слушаю піша. Думаю, што курцы не будуць наракаць на яго за добрую навуку і праўду, але ці яны паслухаюць? Пытанне Барскага паможа, як мёртваму кадзіла! Аднак трэба пісаць пра шкоднасць курэння, мо хто, хоць адзін паслухае...

Не раз і я гаварыў падобнае курцам нашым, а яны толькі ўздыхалі: ну так, усё гэта праўда, папяросты на праўду атрута і наркотык. Але ты, Коля, таму так усё пра гэта кажаш, бо сам ніколі не курыў і таму не ведаеш, што значыць курцоў папяросты! дымок, да якога цягне, як шэршаня да святла.

Ёсць курцы заядлыя, а ёсць такія, якія мала кураць. Але ва ўсіх іх смярдзіць з рота. Праўда, смярдзіць і ў тых, якія не кураць, але толькі тады, калі яны не дбаюць пра зубы, не чысцяць іх ранаіцай і ўвечары (фактычна, дык трэба чысціць іх пасля кожнай яды). Зубы ў чалавека не для ўсмяшкі прыгожай, але для яды, каб было чым есці, грызці, таму і чысціць іх трэба (заўважце, нават звяры тое робяць, падсвідом, відаць).

Я не магу цяпець жанчын якія кураць! Асабліва агідна бачыць нашыя гаспадыні з папяростамі ў зубах. Адной такой кажу: нашто ты курыш? А яна мне: хачу, каб схуднець, бо са-лам, во, зарастаю! І курыць да-лей, і далей падла з яе не спа-дае, стаіць грубая, як печ. Курэц можа не есці, каб толькі курыць было яму што.

Бываюць, аднак, цвёрдыя людзі, якія кідаюць курцы, і то не на месяц ці два, але назаўсёды. Перамагаюць чартоўскі бар'ер, перастаюць смактаць папяросты, і не варочаюцца да гэтай звычкі. Вядома, папяросты не так шкодныя, як гарэлка, і не каштуюць так страшна (пачак папяростаў — гэта трыццаць ці сорак злотых, а бутэлька гарэлкі гэта найменш восемсот, і таму нават не п'яніца можа аддаваць больш на гарэлку для гасціны, чымсьці курэц на папяросты). Я не за тым, каб заводзіць яку-сьці нянавісць да курцоў. Я за тым, каб людзі не толькі пакідалі піць, але і курцы. Гарэлка мацней руйнуе здароўе, але і папяросты не будуць нам таго здароўя.

Ёсць усіякія выдумкі наконт шкоднасці, калі раптам перастанеш курцы або піць. Кажуць цёмныя людзі, што тады лёгка пухнуць або яшчэ што-небудзь робіцца... Усё гэта няпраўда. Праўда тут адна: чалавек увякае да папяростаў ці гарэлкі і можа кінуць гэтую звычку, толькі мусіць праявіць свой характар! Справа ў характары. І магчыма, лепей было б, калі б Барскі рабіў націск на мужчынскі гонар такі, а не на бабы і жонкі, што любіць лепей будучы, калі п'яніца перастане быць п'яніцай, а курэц — курцом. Бабамі ты, Барскі, курцоў не звяздзеш, а гонарам мужчынскім, во, можа і ўдасца табе пару чалавек мужчынамі зрабіць.

Мікалай Панфілюк

(Працяг са стар. 3)

## І З'ЕЗД БЕЛАРУСКИХ СТУДЭНТАЎ

агульнапольскай праграмы. Я. Яновіч з Лодзі пракаменціраваў ранейшыя выступленні і выказаў затрыможанасць спольшчваннем назваў беларускіх мясцовасцяў. Запрапанаваў накіраваць пратэст у адпаведныя дзяржаўныя ўстановы. Л. Тарасэвіч прыпомніў непрыхільныя адносіны ГП БГКТ да студэнцкага руху ў пачатковым яе перыядзе і запратэставаў супраць упісвання студэнцкіх мерапрыемстваў у лік дасягненняў БГКТ. Ю. Багроўскі запрапанаваў сарганізаваць турыстычную базу каля будучага Сямёнаўскага вадасховішча, прадставіў таксама магчымасці дзейнасці ў Саюзе вясковай моладзі. А. Кандрацюк прадставіла карысці з супрацоўніцтва з універсітэцкім аддзяленнем ЗПС, закінула некаторым студэнтам недастатковае заангажаванне ў дзейнасці ЗПС. Г. Кулеша-Міткоўская расказала аб праекце змены праграмы беларускай філалогіі і заклікала ўсіх студэнтаў да актыўнага ўдзелу ў гэтай справе. С. Базылюк сказаў, што неабходна ўтварыць густую сетку турыстычных базаў на Беласточчыне, яго падтрымаў Л. Тарасэвіч. Потым выступіў студэнт з Ольштына У. Пац, які, на суперак Любліну, заявіў патрэбу заснавання Рады культуры ў Ольштыне і абяцаў сам заняцца гэтай справай. М. Базылюк дала адпор Д. Місеюк, якая агітавала за ТОНЗ. М. Базылюк паказала нашыя магчымасці аховы помнікаў беларускай культуры. Д. Місеюк паўтарыла сваё папярэдняе выказанне. В. Луба адказаў на заклікі Л. Тарасэвіча і падкрэсліў прыхільнасць ГП БГКТ справам моладзі. С. Базылюк запрапанаваў стварэнне Фонду аховы помнікаў беларускай матэрыяльнай культуры. П. Багроўскі высказаўся скептычна пра магчымасць паклікання такога фонду ў ЗПС. Ён запрапанаваў стварыць самастойную студэнцкую арганізацыю і назваць яе Беларускае аб'яднанне студэнтаў. Присутныя прынялі прапанову гучнымі воплескамі. Наконт прапановы П. Багроўскага выступіў І. Максымюк, прадстаўляючы юрыдычныя цяжкасці здзяйснення гэтай прапановы. Дыскусію закончыў М. Пякарскі — старшыня беластоцкай Рады — пастуляваў рэгулярныя сустрэчы прадстаўнікоў усіх асяродзяў дзеля больш спраўнай дзейнасці.

Пасля абеду апошняга гадзіна З'езда была прысвечана падрыхтоўцы і зацвярджэнню пастаноў. Яны былі абмеркаваны З'ездам і прыняты.

Затым адбыўся канцэрт двух салістаў: Яраслава Яновіча і Аляксандра Петручука. Пасля канцэрта Ю. Ляшчынскі яшчэ раз прыгадаў прынятыя пастановы і закрыў працу З'езда. Удзельнікі ўсталі і праспявалі песню-гімн „Люблю наш край“. Было гэта ў 17 гадзін 30 мінут.

(З запісаў А. Васілюк і М. Ваўранюка).



СВОЙСКІЯ  
МАЛЮНкі

„Таколя“. Мал. Уладзіслава  
Петрука.

## НІКАЛАЮК ЗРАЗУМЕЎ ДУХ ЧАСУ

Калісьці кепска было на бельскай вуліцы Бучка, вуліцы рабочых; не было дзе ставіць аўтамашын. Дзякуючы кіраўніку ПТТВ Івану Нікалаюку, купілі за горадам, каля дарогі ў Нарву, больш гектара зямлі пад будову гаражоў. Будаваў іх там пасля доўга, праўда, але скончылі, і пляц прыгожа выклалі плітамі, чысценька зрабілася. Навесну насаджыў яшчэ і фруктовых дрэўцаў, парэчак, будзе і жываплоцік. Усё каштавала каля шасцідзясяці мільёнаў злотых, але гэта разумны выдатак: трэба дбаць пра рабочага чалавека нашага, які хоча не толькі прыстойна зарабляць ды легкавушку сваю мець, але і жыць выгода.

Андрэй Гаўрылюк

## САЛТЫСОЎСКИ СХОД

Сядзелі ў кажухах. Толькі зімовыя шапкі паздымалі дзеля пашаны для ўлад. То ж сам ваявода прыехаў на гэты сход прадстаўнікоў вясковага самакіравання з пяці гмін: Бельск-Падляшскі, Бранск, Боцькі, Орля і Вышкі.

Быў пачатак сакавіка, а зіма ўсё яшчэ не здавалася. Пранізлівы халадок, які безупынку выпаўзаў з кожнага вугла вялікай канферэнцыйнай залы Бельскай гарадской управы, не заахвочваў да аптымістычных думак. Ваявода, які адважыўся зняць свой шыкарны кажуха, зажартаваў нават, што спадзяецца гарахага абмену меркаваннямі. І сваім выступленнем стараўся заахвоціць прысутных да выказванняў. Гаварыў аб змаганніх дзяржаўнай адміністрацыі за паспяховае ажыццяўленне плана на гэты год і пяцігадо-

вага плана да 1990 года. Адзначыў, для прыкладу, што ў 1987 годзе ў вёсцы Беластоцкага ваяводства мае быць накіраваных звыш 2 тысяч новых трактараў, якіх, нягледзячы на высокую іх цану, усё яшчэ не хапае ўсім ахвотным гаспадарам.

— Гэтыя трактары, — гаварыў ваявода М. Гала, — павінны трапіць сялянам, якія гарантуюць найбольш эфектыўнае, найбольш поўнае іх выкарыстанне.

Ваявода не дзельць ані трактараў, ані якіх-кольчых іншых машын, дзеляць іх грамадскія камісіі, але людзі пішуць скаргі да ваявод і на ваяводу. А можна ды трэба зусім інакш. Кожная вёска мае свае прадстаўнічыя калектывы, вясковае самакіраванне. І яны, гэтыя калектывы, павінны рашаць, каму

і калі ды што прыдзяляць, яны ведаюць, хто можа яшчэ пачакаць, або глыбей сягнуць жменьнай у панчоку і адправіцца за машынамі на нейкую гандлёвую гільдыю, або таргавацца з іншымі сялянамі ў час ліцытацыйнай распрадажы сельскагаспадарчай тэхнікі ў СКРах, ППРах і ПОМах...

Калі пайшла гаворка аб сельскагаспадарчай тэхніцы, дык я крыху забягу наперад і за сялянінам Якубоўскім з вёскі Керснова, лаятару, што ў Бранскай гміне ляжыць праз сто заяваў, на пакупку трактараў, а да падзелу ёсць іх толькі 30 штук. Дык, пытаў Якубоўскі, ці беластоцкі селянін можа, скажам, паехаць у Пазнанскае, Быдгаскае ці Катавіцкае ваяводства, адным словам, туды, дзе сельскагаспадарчая тэхніка болей даступная, і купіць сабе там нейкую вязалку ці растрасальнік гною, а нават і трактар, калі трапіцца? Ён, Якубоўскі, меў такое няшчасце, што адкупіў адну машыну ад аднаго спрытнага чалавека, які прывалок яе



(Праця са стар. 2)

БЕЗ УЧАРАШНЯГА  
НЯМА СЕННЯШНЯГА

Ёсць за што хваліць — клуб „Спадчына“ ініцыяваў першую ў рэспубліцы выстаўку „Медальёнае мастацтва ў Беларусі“. І неўзабаве, у снежні 1985 г., выстаўку „Скарыніяна“, таксама першую такую, на якой было паказана каля сто трыццаці твораў жывапісу, графікі, скульптуры, медальерства і дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва, прысвечаных Францішку Скарыне. Выстаўка гэтая пачалася ва ўніверсітэце, адкуль трапіла яшчэ ў памяшканні Беларускай Савецкай Энцыклапедыі імя Петруся Броўкі, а ўвогнё была перавезена ў Бібліятэку імя Якуба Коласа Акадэміі навук БССР, дзе адбываліся першыя Скарынінскія Чытанні ў пяцісотую гадавіну вялікага дзеяча беларускага Рэнесанса. У гэтых Чытаннях клуб „Спадчына“ прыняў самы актыўны ўдзел, падрыхтаваўшы яго ўдзельнікам адмысловы прыгожы керамічны медаль Скарыны, аўтар якога Валянцін Прыешкін. А найбольш актыўным удзельнікам былі падрыхтаваны графічныя адбіткі партрэта Скарыны, выкананыя Арленам Кашкурэвічам, на якіх мастак Алесь Цыркуноў зрабіў надпісы скарынінскім шрыфтам у двух колерах, чорным і чырвоным (як у лепшых узорах дру-

каваных Скарыною кніг). Усе гэтыя падарункі, зробленыя з вялікім мастацкім густам, урачыста былі ўручаны ў час незабыўных Чытанняў. Анатоль Белы як старшыня „Спадчыны“ выступіў тады таксама з прапановаю перадачы сваёй асабістай калекцыі „Скарыніяны“ кожнай арганізацыі ці ўстанове, якая захоча стварыць музей вялікага Францішка Скарыны.

Трэба адзначыць і тое, што клуб „Спадчына“ як адзін з першых у рэспубліцы пачаў і актыўна праводзіць захады па стварэнню культурнага фонду. Са сваіх запаснікоў клуб перадаў Мінскаму ўніверсітэту сто тры графічныя творы, дзякуючы гэтай там створана галерэя графікі. У цяперашні час падрыхтаваны да перадачы туды яшчэ дзвесце графічных твораў і трыццаць медальёў для стварэння ва ўніверсітэцкай бібліятэцы зала графікі (накшталт падобнай у віленскім ўніверсітэце, з якім супрацоўнічае мінскі).

„Спадчына“ плануе і пошукавую работу, вельмі цікавую.

Дзейнасць гэтага клуба немагчыма недацаніць, датычыць яна якраз найбольш фундаментальнага ў жыцці народа і чалавека, спадчыны менавіта датычыць яна. Як без учарашняга дня няма сённяшняга, так без мінулага няма сучаснага, усё — працяг і адна цэласць. І можна толькі не ведаць пра тое, на сваю бяду не ведаць.

А. Б.

(Працяг са стар. 1)



ўскалыхнуў публіку і камісію. Вялікая музычная культура, цікавая аранжыроўка, добрыя галасы, высокае майстэрства — вось што акрэслівае групу, якая па традыцыі праваслаўнага спева выконвае песні без ніякага акампаніменту, спалучаючы элементы царкоўнай мелодыкі, класічнай вытанчанасці з сучаснымі галасавымі мадуляцыямі.

Аліна Дубец кажа: „Гэта група хору — прадстаўнікі ўсяго хо-

ру, старэйшыя яго ўдзельнікі, якія спяваюць ад пачатку. Трох з іх: Міраслаў Аляксейчук, Багдан Пура і Аляксандр Філіманюк спявалі ў вядомым „Звоне“. У конкурсе песню „Край наш квяцісты“ актэст спяваў на пяць галасоў, а песню „Мой край беларускі“ на чатыры галасы!

На пытанне, ці група ў далейшым будзе існаваць ці, напрыклад, зможы выступіць на Свяце беларускай культуры, Аліна Дубец адказвае: „Зможы, таксама як і ўвесь хор Душпаствыства зможы выступіць на свяце“.

Застаецца толькі пачакаць, каб убачыць і пачуць. Гэтага з нагоды радаснага свята Вялікадня жадае ўсім і сабе аўтар —

Вера Валкавыцкая

Фота С. Грынявіцкага

з захаду нашай краіны, як кажучы ў нас. І да сёння, казаў ён, не можа адчапіцца ад фінансавых органаў. Мала таго, што заплаціў ён шмат даражэй, чымсці патрабуюць на базе ГСУ, то абклалі яго яшчэ рознымі даплатамі, і кажучы, каб псаў міністру Самойліку, прасіў аб ільготы.

Я ўспомніў пра падобныя выпадкі каля Монека. Там нават пракурор пацікавіўся падобнай справай. Проста знайшліся спрытныя людзі, якія на прыватных пастаўках сельскагаспадарчай тэхнікі захацелі разбагацець. Ня хочучы, значыць, і Якубоўскі стаўся ахвярай падобнай камбінацыі.

У сувязі з гэтым узнікае пытанне: чаму прыватныя спекулянты могуць прывозіць з іншых раёнаў краіны дэфіцытныя машыны забеганым і запрацаваным селянам, а чаму не можа зрабіць таго такі магутны манапаліст у вясковым гандлі як „Агрома“ або Саюз гмінных спудзельняў „Сялянскай самапомачы“?

Ну, і яшчэ... цэны. Гэты ж самы селянін з Керснова рашыў купіць сабе трактар.

— Неяк набіраў я 500 тысяч злотых. Толькі ён тады каштаваў. А калі надумаўся купіць, дык гэты трактар, даведаўся каштаваў ужо 640 тысяч. Хто ўмее, хай палічыць, на колькі працэнтаў падскочыла яго цана.

На цэны наракаў таксама і Язэп Балеста з Завадаў, што ў Бельскай гміне. За перамогу ў сельскагаспадарчай алімпіядзе яго сын атрымаў талон на пакупку нейкай машыны.

— Рашылі мы ўзяць „ратацыйку“ да травы. Калі сын выйграў гэты талончык, каштавала яна 124 тысячы злотых, а калі я з сынам паехаў яе купляць, дык патрабавалі ад нас ужо 144 тысячы, значыць, на 20 тысяч больш.

Гаварылася яшчэ аб зямельных падатках, якія да канца першага квартала не былі яшчэ вызначаны на гэты год і аб страхавачных аплатах, якія

## СЯБРЫНА

ПРАЎДА, МАРЫМ

Размова з Пятром Цётрам,  
студэнтам

Міра: Пётр, ты даволі скромны чалавек і таму, пакуль ты яшчэ не „разбегся“ і не пачаў гаварыць аб розных агульных вечных справах, сама скажу аб табе пару слоў. Ты — адзін з лепшых студэнтаў на гуманітарным факультэце Беластоцкага філіяла Варшаўскага ўніверсітэта. Пішаеш дыпломную работу ў дацэнта Міхала Кандрацюка па антрапаніміі (прозвішчы і мянушкі) ваколіц Кляшчэляў і Орлі, дзе жыве многа тваіх знаёмых і сваякоў. Цяпер ты актыўна дзейнічаеш у Саюзе польскіх студэнтаў, у камісіі культуры, дзе твая дзялянка — кантакты з тэатрам. Пеця, памойму, ты — прыклад актыўнай моладзі!

Пётр: Моладзь... Якая яна, кожны бачыць! Моладзь, заўсёды „гнеўная“, поўная праблем. Не хоча паўтараць памылак сваіх бацькоў і мінулых пакаленняў, не хоча думаць схематычна. Аднак гэта не значыць, што сама памылка не робіць... Марыць аб нечым Новым, Вялікім. Каб яшчэ стварыла Нешта — гэта было б ужо Гэта. На жаль, падобна як і ў „старых“, ідэалы далёка разыходзяцца з практыкай!

М.: А студэнты?

П.: Студэнты — брацтва нястрымнае, стыхійнае. Свае клопаты і жалі топяць, дзе ўдасца і чым удасца...

Задумаюся над адной справай. Ці не далоса б што-небудзь зрабіць з гэтакай вялікай энергіяй і сілай, якая магла б быць творчай, каб „зрушыла“ студэнтаў. Радзе „Акадэра“ клуб „Гвінт“, псеўдастудэнцкія „дыскатэкі“ — гэта мала. У Беластоку ж каля 20 тысяч студэнтаў. Гэта вялікае асяроддзе. У меншых гарадах ёсць сваё студэнцкае кабэрэ музычныя і тэатральныя калектывы. Думаю аб Ольштыне, Слупску, Кашаліне. Чаму б так і не ў нас...

М.: Тваё месца ў гэтым ўсім?..

П.: Я сам... Сярэдні, высокі, 23-гадовы няўдачнік, дамасед. Зацікаўленні — музыка, таксама класічная. Жыццёвы лозунг: кожнаму ўсё можа здарыцца. Аб людзях: каб найменш было homo homini lupus est, а найбольш — homo. Асноўныя мары: памачыць ногі ў Атлантычным акіяне, на берагах Іспаніі. Вышэйшую школу мець за сабою, а жонку — перад. Не забыць набіць купоны „Тота-лётка“ з выгранымі мільёнам. Зачытацца Дастаеўскім і Цендраковым. Спазнаць людзей. Трымацца ветру, каб цягнуў, гнаў да людзей...

М.: Дай Божа табе ўсё гэта, Пётр!

Гутарыла Міра Лукша



П.: ...малагажнае. Хаця ўсё ва мне ўзбурваецца, калі падумаю, што памалу беластоцкае студэнцкае асяроддзе становіцца культурнай пустыняй. Не хачу я, ад дзяцінства беластачанін, каб наш горад выглядаў, як Яновічаўскі мяшчанскі „Вялікі горад Беласток“.

Праўда, марым. Аб Падляшскім ўніверсітэце. Думаю, што ў гэтых умовах „ура-аптымізм“ людзей, якія бачаць гэтую справу ў светлым колеры, не мае асноваў. Без перамен у складзе мыслення асяроддзя, адносінаў (не ведаю як перакласці на беларускую мову) — „гумівісізму“, абывакавасці, а таксама без навуковай кадры, нічога само не зробіцца. Думаю, што мара аб універсітэце ў Беластоку такая далёкая, як нерэальная была ў Жэрэмскага здань „шклянны дамоў“. Я так бачу...

М.: А як ты бачыш сябе?

П.: Я сам... Сярэдні, высокі, 23-гадовы няўдачнік, дамасед. Зацікаўленні — музыка, таксама класічная. Жыццёвы лозунг: кожнаму ўсё можа здарыцца. Аб людзях: каб найменш было homo homini lupus est, а найбольш — homo. Асноўныя мары: памачыць ногі ў Атлантычным акіяне, на берагах Іспаніі. Вышэйшую школу мець за сабою, а жонку — перад. Не забыць набіць купоны „Тота-лётка“ з выгранымі мільёнам. Зачытацца Дастаеўскім і Цендраковым. Спазнаць людзей. Трымацца ветру, каб цягнуў, гнаў да людзей...

М.: Дай Божа табе ўсё гэта, Пётр!

Гутарыла Міра Лукша

нашага ваяводства, што? — пытаў ваявода.

Калі сярэдні ўраджай па ўсяму ваяводству набліжаецца ўжо да 30 працэнтаў збожжа з аднаго гектара, дык у некаторых гмінах...

Я ведаў, якія гміны назаве ваявода. Што чаўпецца, пабрацімы мае даражэнькія? Ці мы гаспадарыць не ўмеем, ці нам не хочацца? Бо што скажаш чалавеку, калі падсунуць табе пад нос зводкі, з якіх вынікае, што ў гміне Тыкожні могуць сабраць у сярэднім з кожнага гектара па 28 цэнтнераў збожжа, а ў Крыноцкай або ў Гарадоцкай гмінах — ледзь 16 цэнтнераў. І так можна гуляць па ўсіх паказчыках: прымянення мінеральных угнаенняў, вапнавання палёў, рэнтабельнасці кожнага гектара поля. І ваявода ў Бельску не пашчадзіў нас у гэтым.

Віктар Рудчык

„НІВА“  
19.IV.1987 г.

5



## выказванні

ЮРЫЙ БОНДАРЕВ:  
Лесь і символы

Лесь, разумеецца, прыятна таму, кому льстят, но і той, хто льстит, і сільнымі міра сего, імаючы ввяду спачатку сваю выгоду і безбеспаснасьць, потым ужо падчыняючы павальнаму псіхазу покланеньня, пачынаючы іспытваць пачуваньне самауніжальнага слабадства, агульнага праданнага восторга і вмясці з тым торжэстнасьцю іграю. Так было і ёсьць у палітыцы, у мастацтве.

Ёго упоенне блізка болелі, бо ёно пачынае рэлігійна, ібо большынству чалавечэства пачынаюць ідолавы красы і ідолавы безобразы. Яны пачынаюць да тых пор, пака не утратылі сваёй сілы, — слабому богу не льстят, не прыносяць жывы і сапраўды ўжо не пакланяюцца. В сільных ідолах, якіх в історыі было не так многа, ішчыць прачносьць, апору, незьлічальнасьць веры. Слабавых куміраў нязнаюць і прадуюць забавіну, падобна ізітым метафору. Но праз некаторае час, як паказвае дзесятыя тысячы летняя міравая гісторыя, к ім внязапаю ілі паступенна вяртаюцца, аднак в іным варыянце сімвалічнай ігры.

Но ёго вяртаньне касаецца толькі тых, хто быў вядомы, прослаўлены, быў кумірам, метафору свайго веку, і рэдка касаецца другіх генаў, тых, кога пры жыцці не овеяла жгучым крылом ні хвала, ні хула, ні любовь, ні ненависть сучаснікаў.

### „ВАСІЛЁЧАК“ — СЮІТА БЕЛАРУСКІХ ПЕСЕНЬ ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Галена Ягудніцкая і Сяргей Лукашук з Бельскага дома культуры рыхтуюць новую цікавую пастаноўку. Яна называецца „Васілёчак“ — сюіта беларускіх народных песень для дзяцей, у апрацоўцы Мікалая Сіраты.

Сюіту выканаюць (заспяваюць і танцуюць) ужо на ўрачыстасці заканчэння школьнага года 20 дзяўчат і хлопчыкаў з другога класа пачатковай школы № 3 у Бельску (беларускай).

Галена Ягудніцкая працуе над балетнай часткай „Васілёчка“, а Сяргей Лукашук — над музычнай.

Сюіта „Васілёчак“ складаецца з наступных песень: „Васілёчак“, „Кую-кую ножку“, „Камар лезно тапі“, „Дудка, ой дудка мая“, „Як паставіў верабейчык на сметніку хатку“.

З радасцю вітаем новую ініцыятыву Сяргея Лукашук у працы з найменшымі. Нам жа надта патрэбны апрацоўкі дзіцячых песень! І хочацца верыць, што з „Васілёчкам“ нарадзіўся пачатак працы над важным заданнем, якое называем „Рэпертуар для дзяцей“.

(Працяг са стар. 3)

ПАДЗЯКА

тыднёвіка „Ніва“, Галоўнаму праўленню БГКТ; Гарадской радзе ПРОН у Бельску, старшынні Краёвай рады культуры студэнтаў нацыянальных меншасцей ЗСП Ігару Шчэрбе; братняй студэнткай украінскай арганізацыі; Беларускаму клубу „Паходня“ ў Гародні, а таксама ўсім іншым — шчырае беларускае дзякуй.

6

„НІВА“  
19.IV.1987 г.

ДЗЯРЖАўНАЯ БЕЛАРУСКА-РУСКАЯ ГІМНАЗІЯ ў БЕЛАСТОКУ

## БІЛЕТ У ЖЫЦЦЁ

У гадах 1944-46 у Беластоку на вул. Кіеўскай працавала Дзяржаўная беларуска-руская гімназія. Яшчэ стаіць той будынак, у занябанні. Афіцыйных дакументаў школы мы не маем. Але жывуць выпускнікі і вучні гімназіі, яны беражліва захаваюць і шмат асабістых дакументаў: атэстаты сталасці, пасведчанні з ацэнкамі — гадавыя і паўгадавыя, іншыя пасведчанні, шматлікія здымкі. І вельмі многа памятаюць з тых гадоў! З дапамогай гэтых людзей і іх архіваў, мы хочам расказаць пра гімназію.

Прыняць удзел у размове ахвотна згадзіліся: д-р Лідзія Зарэцкая-Стадулка, мгр Уладзімір Мясешка, мгр Клаўдзія Суровец-Аўрук, д-р Уладзімір Юзюк.

У нядаўняга часу віцэ-куратар Беластоцкай школьнай акругі (былы настаўнік рускай і беларускай моваў і матэматыкі ў пачатковай школе ў Гарадку), Клаўдзія Аўрук — былы выкладчык рускай мовы і літаратуры ў пачатковых і сярэдніх школах ваяводства і ў Беластоку, на пенсіі, Уладзімір Юзюк — кіраўнік секцыі прыродазнаўчых прадметаў аддзела Інстытута навучання настаўнікаў у Беластоку (былы настаўнік пачатковай школы ў Трасцяныцы, выкладчык Настаўніцкай студыі, сакратар ГП БГКТ).

### ПАЧАТКІ ГІМНАЗІІ

Школа арганізавалася адразу пасля вызвалення ад фашыстаў горада Беластока, як адна з першых, можа нават як другая. Пайшла ў яе беларуская мо-

У Лідзіі Стадулка самыя раннія пачаткі нацыянальнай беларускай свядомасці разбудзіў чалавек, аб якім яна гаворыць з гонарам і хваляваннем, бо гэта яе хросны бацька і родны дзядзька — камуніст, настаўнік, між іншым, у школе ў Гуранах — Раман Зарэцкі. Ён „гэтую іскру пасеяў“ у сэрцы малой дзяўчынкі, якая ў 1939 годзе, маючы 12 гадоў, выступала на трыбуне ў вёсцы Габяты з беларускім дакладам, напісаным Раманам Зарэцкім. Помніць, якімі бурнымі апладысмантамі салдаты прынялі яе выступленне. Сын Р. Зарэцкага, дваюродны Лідзіі брат, Яўген быў таксама дастойным выхаванкам свайго бацькі: „Жэнік першы з Мастаўлянаў сказаў, што ёсць такая гімназія ў Беластоку і сам у яе паехаў“. За ім паехала Ліда на фуры з бульбаю.

Клаўдзія Суровец з Вострава даведлася, што паўстае беларуская гімназія, ад сваякоў, якія жылі ў Беластоку. У верасні 1944 г. бацька запрог кая, па-



На сустрэчы ў рэдакцыі: (злева) У. Мясешка, У. Юзюк, К. Суровец-Аўрук, Л. Зарэцкая-Стадулка.

Сустрэліся мы ўсе ў рэдакцыі „Нівы“. Я стаяла перад гісторыяй. Стаяла перад людзьмі, якіх роля ў выхаванні асветным жыццём рэгіёна велізарная. Гляньце! Лідзія Стадулка — выкладчык кафедры рускай мовы і літаратуры Філіяла Варшаўскага ўніверсітэта ў Беластоку і Медыцынскай акадэміі ў Беластоку (былы выкладчык беларускай мовы ў Беларускай ліцэі ў Бельску). Уладзімір Мясешка — да-

ладзь з бліжэйшых і далейшых ваколіц Беластока і з самога горада — больш-менш трэцяя частка яе была з горада. Усе маладыя людзі кіраваліся свядомым выбарам гэтай, беларускай школы.

Уладзімір Мясешка звязвае свой выбар з часам Савецкай улады, калі ўсюды на нашай тэрыторыі былі беларускія пачатковыя школы: „Калі мы пасля акупацыі даведальні пра беларускую гімназію — ішлі туды“.

клаў на фуру мяшкі з бульбаю, на іх села Клава, і так яны прыехалі ў Беласток. Дзяўчына сама пайшла ў школу. Успамінае, што праэкзамэнавалі яе і ў выніку прынялі адразу ў трэці клас.

Васковыя вучні гімназіі вывучаліся наогул з былога Беластоцкага павета, асабліва з раёна, які прасціраецца ад Беластока на ўсход, аж да граніцы. Трасцянка, як тады пісалася — Трасцяніца, якая належала да



### АД ГЕДЫМІНА ДА НЕКТАРЫЯ

Часы з 1324 года па 1569 год — гэта на Беласточчыне эпоха знішчальных варажых напэсцяў і вялікага стваральнага будавання.

Гэта былі гады Гедымінавы і Кейстутаў, Вітаўтаў і Казіміраў, Аляксандраў і Зыгмунтаў. Тады паўставаў у мірных дні, каб згинуць у палымі незлічоных воен магутных крэпасці, багатыя гарады, замкнёныя сёлы, манументальныя храмы, элігантныя палацы. Тут дзейнічалі Альбрэхт Гаштольд, Іван Сапега, Аляксандр і Рыгор Хадкевічы, Нектарый Сербін, Пятро Мсціславец, Іван Фёдраў, Грынь Івановіч, Пётр з Ганьдза, Павел з Візны і дзесяткі іншых выдатных людзей.

Многа, вельмі многа з таго, што дзеялася на тутэйшай зям-

лі ў тую адлеглую чвэрць тысячагоддзя, моцна паўздзейнічала на сфарміраванне нашага рэгіёна такім, у якім мы сёння жывём.

Запрашаю ў вандроўку па шырокіх прастых трактах і вузкіх звільстых сцежках тых далёкіх гадоў. За кожную найдаражэйшую нават звестку пра здарэнні з тае эпохі, не спазнаваю, прапушчаю ці недацэнную мною, за кожны ліст буду сардэчна ўдзячны.



Увосень 1324 года гарадзенскае ды наваградскае рыцарства, узначаленае князем Давыдам Даўмонтавічам — любімым зяцем вялікага князя літоўскага Гедыміна — ачысціла Бера-

сцейскае і Дарагічанскае княствы з вальнскіх гарнізонаў і ўз'яднала гэтыя землі са старабеларускай дзяржавай — Вялікім княствам Літоўскім. Беларускія воі ў гэтай аперацыі не напаткалі, мабыць, асаблівых цяжкасцей, якраз наадварот — гэта быў самы бяспечны з усіх іхніх дагэтуляшніх паходаў, бо вальнскім войм зусім не ляжала на сэрцы ўтрыманне ў сваіх руках ні Берасцейшчыны, ні Дарагічыншчыны. У той час Галіцка-Вальнская Русь перажывала чарговы цяжкі крызіс сваёй дзяржаўнасці: пасля таго, як у 1323 годзе група галіцка-вальнскіх баяроў атруціла свайго князя Андрэя і Льва Юрэвічаў і сама захапіла ўладу, у краіне панавалі калатня і няўпэўненасць. Затым берасцяне і дарагічынцы сустрэлі рыцарства Вялікага княства Літоўскага вельмі прыхільна, радасна, як сваіх вызваліцеляў ад непасільных данінаў Залатой ардзе, якой падлягала Галіцка-Вальнская Русь, ды збаўцаў ад самаўпраў-



Бельскага павета, але заўсёды цягнулася да Беластока, паслала ў Беластоцкую беларускую гімназію аж 6 чалавек. Першымі, якія даведаўшыся, адразу селі на веласпеды і паехалі ў гімназію, былі: Уладзімір Юзюк і яго дваюродны брат Аляксандр Семянюк — зараз геолог у Мінску (БССР).

### НАСТАЎНІКІ ГІМНАЗІІ

Найбольшае ўражанне пакінуў Аляксандр Корзун. Быў ён у школе матэматыкам, фізікам, лаціністам, меў вучоную ступень дацэнта. Чалавек высокай інтэлігенцыі. Лідзія Стадулка кажа: „Я ўсё жыццё хацела быць такім настаўнікам, як Аляксандр Корзун. Чаго ён нас вучыў, тое я дагэтуль памятаю. У яго не было няздольных па матэматыцы“.

Рускую мову выкладаў Сцяпан Біноў. Клаўдзія Аўрук кажа: „Вучыў пісаць на вольных тэмы, умеў развіваць фантазію маладых людзей“. Беларускаю мову выкладаў дырэктар школы Барыс Субоцін і Зінаіда Грыцкевіч, якая навучала і польскай мове. Настаўніцай нямецкай мовы была Яўгенія Каваленка.

Зважце, гімназісты Беларускай гімназіі ў Беластоку вывучалі пяць моў! Гэта былі сапраўдныя паліглоты.

Настаўніца біялогіі і хіміі Анна Цімафеева займалася і палітычна-арганізацыйнай працай з гімназістамі ў гуртку ЗВМ — прагрэсіўнай маладзёжнай арганізацыі, якая ў гімназіі працавала вельмі актыўна і масава гуртавала беларускую моладзь. У сувязі з гэтым беларускіх гімназістаў атакавалі варожыя народнай уладзе элементы, якіх было даволі ў той час. Як заўважыў адзін з былых гімназістаў: „Мы працавалі ў акружэнні адкрытых ворагаў“.

### АТМАСФЕРА Ў ГІМНАЗІІ

Была сардэчная, сяброўская і разам з тым сур'ёзная і працавітая. І настаўнікі, і вучні ведалі, за што ўзяліся. Вучыліся вельмі салідна і ўпарта.

Такі востры прыклад. Дзесяць лепшых вучняў, закончыўшы другі клас, рашылі з дапамогай настаўнікаў за канікулы прайсці праграму трэцяга класа. Працавалі без прасветлай гадзіны і ўвосень паступілі ў чацверты, апошні клас гімназіі. Між

імі былі нашыя рэдакцыйныя госці д-р Л. Стадулка і д-р У. Юзюк. Успамінаюць яны тыя канікулы з гонарам, як разам з настаўнікамі, якія без ніякай ладатковай аплаты, карпелі разам над кнігамі, елі прывезеныя з вёскі саланіну з хлебам і цыбулю, і працавалі. Вось дзе запал быў! І, скажам, нейкая прыродная цяга да вучобы, якая ахапіла школу, аб якой успамінае Уладзімір Мялешка: „У тую школу хацелася хадзіць“.

Квітнела сяброўства і куль-

турнае жыццё. Моладзь многа спявала, усе хлопцы ігралі на інструментах, працавалі групы — харавае і тэатральныя. Арганізавалі вечарыны і модныя танды прываткі. Ставілі беларускія і рускія п'есы. Ездзілі па вёсках з выступленнямі. Напрыклад галоўную ролю ў камедыі „Паўлінка“ іграла Лідзія Зарэцкая, а яе каханага — Уладзімір Мялешка. Усё гэта цэментавала калектыв. Валодзя Юзюк успамінае аб існаванні напісанага кодэксу, што з вечарыны ці пры-

ваткі дзяўчына не магла ісці дадому сама. Хлопец мусіў яе правесці. Горад зрэшты не быў спакойным: напады, рабункі. Але не пераставала пераможна гучэць беларуская песня, замілаванне да яе прывідала ў школе настаўніца музыкі і спеваў Людміла Панько. Хор усе свае выступленні пачынаў песняй: „Вітаем мы вас, госці дарагія“. Спявалі несьмяротную „Люблю наш край“, таксама баявыя юнацкія песні тыпу: „Мы — кавалі з юнацкім духам. Квём мы будучыні дні. Наш цяжкі молат узлятае пухам. І ў сталь магутную звоніць“. (Запісана ад Ліды Стадулка).

### ЧАМУ НАВУЧЫЛА ГІМНАЗІЯ

Дала яна салідныя веды і многім, хоць не ўсім, глыбокую нацыянальную свядомасць. Прышчэпіла цягу да навукі, моцную ідэянасць на ўсё жыццё, навучыла працавітасці, пашырыла гарызонты, адвучыла ад эгаізму. Стварыла і прышчэпіла псіхічны камфорт, свайго роду гарт духа, які ўсім яе выхаванкам памог у далейшым жыцці пераадолець як жа частыя перашкоды, варожасць і адстаяць свае пазіцыі (словы Клаўдзіі Аўрук). Цёпла гучаць словы Ліды Стадулка, што ад настаўніцы Анны Цімафеевай яна на ўсё жыццё навучылася не курьць, а Клаўдзія Аўрук, што навучылася заўсёды захоўваць педантычную чысціню і акуратнасць. „Блўзка ў Анны Цімафеевай была на локнях палатана, але заўсёды снежны чыстая і адпрасаваная“.

### КАНЕЦ ГІМНАЗІІ

Трэба сказаць і аб канцы гімназіі. Рашэннем асветных улад у 1946 годзе гімназія была закрыта. Каля сотні маладых людзей аказалася на вуліцы. Найняжэй, бадай, давялося першаму, другому і трэціму класам — пра іх мала ведаем. 26 выпускнікоў чацвёртага класа з „малой матурай“, дзякуючы гарту і ўстойлівай ідэянасці, перамагаючы ўсе перашкоды, вліліся ў новае жыццё, якое радзілася ў цяжкіх змаганнях. Амаль усе яны выйшлі на выдатных прафесіяналаў. Усе захавалі добрую памяць аб школе, якая дала ім моцны білет у жыццё.

Вера Валкавіцкая  
Фота Я. Чэрнякевіч



Чэрвень 1945 г. Другі клас гімназіі з настаўнікамі. Сядзяць (справа): Аляксандр Корзун, Анна Цімафеева, Барыс Субоцін, Яўгенія Каваленка, Сцяпан Біноў.



Трэці клас гімназіі з настаўнікамі.

ства валынскіх баяраў, якія гатовы былі заградаць кожнага татарам, каб толькі забяспечыць прыхільнасцю хана Узбека.

Таксама ў Кракаве пераход Дарагічынскай і Берасцейскай зямель пад уладу Наваградка не выклікаў супраціву, бо якраз тады наступала прыязнае збліжэнне Уладзіслава Лакетка з Гедымінам. Неўзабаве Каралеўства Польскае і Вялікае княства Літоўскае заключаюць паміж сабою абаронны саюз ад іхніх супольных смяротных ворагаў — Залатой арды і Крыжацкага ордэна. Гэтае надзвычай карыснае для абедзвюх краін пагадненне на пачатку 1325 г. замацоўвала жаніцтва польскага каралевіча Казіміра з княжной Альдонай, дачкой Гедыміна.

І тут маленькі штрышок да гэтых узаемных дабрачынстваў паміж суседзямі. Летапісцы згодна паўтараюць, што Альдона, як і належала дачка валадара магутнай дзяржавы, уехала ў межы Каралеўства Польскага з пышнай і шматлікай свайта-ка-

рагодам. Не меней велічым каштоўным быў вясельны яе падарунак краіне, у якой яна збіралася панаваць. За сабой яна вяла натоўп 24 тысячы (!) вышваленых з няволі палонных паліякаў, якіх у папярэднія гады вывелі з Малапольшчы. Вялікапольшчы і Мазоўша дружыны яе бацькі і дзядзькі. Але радасць у Польшчы была заўчасная: як паведамляюць некаторыя хроністы, вяртаючыся дамоў у Вялікае княства Літоўскае, каралевіны вясельнікі падарозе згарнулі амаль што такія самы новы палон! Але гэта зусім не астудзіла прыязных адносін паміж Уладзіславам і Гедымінам. Што ж, многа даводзілася не заўважаць ды выбачаць, калі неабходна было супольна вырашаць складаныя справы ды даваць адпор ворагам.

І так, Кракаў і Наваградка перш за ўсё спрабавалі ўтаймаваць разгульную баярскую вольніцу ў Галіцка-Валынскай Русі, узводзячы ў тым жа 1325 годзе на яе княжацкі пасад ма-

завецкага князя Баляслава Трайдэнавіча (сын сястры атручаных князёў галіцка-валынскіх Андрэя і Льва, родзіч Уладзіслава Лакетка, унук вялікага князя літоўскага Трайдэна), які дзеля гэтага перайшоў з каталіцтва ў праваслаўе і прыняў імя Юрый. Яму, сыну ўладара загубленага ў нетрах мазавецкіх лясоў і багнаў Чэрскага княства, гэта была незвычайна ўсмяшка фартуны. І ён намагаўся паладзіць з магутнымі і вельмі небяспечнымі суседзямі Галіцка-Валынскай Русі — Каралеўствам Польскім, Вялікім княствам Літоўскім, Залатой ардой і Венгерскім каралеўствам ды з яшчэ больш грозным галіцка-валынскім баярствам. Калі з суседзямі яму ўдавалася неяк уладкаваць палкам прыстойныя суадносіны, то з ганарлівым, бескампрамісным і багатым баярствам ужо з першых дзён княжання зарадзіліся і ўсё ўзмацняліся непрымірныя супярэчнасці ды змаганні.

Мабыць, пад націскам баяр-

скай апазіцыі Баляслаў-Юрый павёў недалёкавядную і згубную для яго самога і для Галіцка-Валынскай Русі палітыку, варожую да Вялікага княства Літоўскага і Каралеўства Польскага і прыязную Крыжацкаму ордэну і Залатой ардзе. Відаць, галіцка-валынскае баярства ўсё яшчэ галубіла ў сваім сэрцы надзею, што пры крыжацкай ці татарскай дапамозе яму ўдасца апанаваць Берасцейскае і Дарагічынскае княствы. Такім чынам, адну з важнейшых спраў Кракава і Наваградку не ўдалося памысна ўладкаваць.

Таксама не прынёс спадзяванага плёну поход Уладзіслава Лакетка ў 1326 годзе супроць Брандэнбургі з намерам вызваліць захопленыя немцамі польскія землі пры вусці Варты ў Одру. Яму прыслаў Гедымін

(Працяг на стар. 8)

„НІВА“  
19.IV.1987 г.

7



## БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

### ТРАКТОЎКА СМЕРЦІ

Сярод беларусаў усходняй Беларускай назіраецца розная трактоўка смерці: усвядомленай, чаканай і смерці неспадзяванай якую людзі называюць у нас найчасцей „наглай“. Агульнавядомы на Беларусі не праклёны: „Няхай цябе нагла возьме“, або „Няхай на цябе нагла нападзе“. Вельмі часта сустракаецца зварот-пажаданне: „Барані, Божа, ад усіх няшчасцяў і наглай“. Зварот гэты сведчыць, што „нагла“ выдзяляецца з усіх няшчасцяў, а гаворачы дакладней, успрымаецца як найбольшае няшчасце. Цікава, што як у праклёне, так і ў звароце-пажаданні не ўжываецца наогул слова смерць. І гэта пазбяганне слова „смерць“ не выпадковае. Справа ў тым, што амаль усе жыхары ў старэйшым узросце лічаць — чалавек, выказваючы слова смерць, як бы правакуе, або выклікае смерць сапраўдную. Якраз з гэтай прычыны, вельмі часта, гаворачы аб нейкай нейтральнай справе і ўжываючы нават у бяззінным кантэксце слова смерць, абавязкова дадаюць: „не тут кажучы“. Гэта „не тут кажучы“ мае як бы нейтралізаваць напамін аб смерці і ліквідаваць як яе актыўнасць, так і яе прысутнасць. Жыхарка вёскі Таніца Гурна, Тэклія Кузьмінская, такім чынам выясняе гэтую справу:

„Бачыш, гэта выглядае так: калі чалавек возьме і ляжне штосьці там аб смерці, то можа стацца так, што возьме і прыклічы яе. То нібось, смерць толькі і ждзэ, каб на кагосьці наваліцца. А дурны чалавечы язык можа ёй толькі паспрыяць. Ну, праўда, можа ні ў усіх людзей, але ў такіх людзей, што каждэ іх злое слово спраўдзіцца. Злое слово, таксама як і злыя очы, можа нарабіць вельмі многа шкоды і нават смерць прыклікаць. Ого, слово — гэта табе ні жартачкі, але можа стацца ад яго настайшча беда. Ну, а калі, як бы ні хочучы, возьмеш і скажэш слово „смерць“, то ўжэ канечне трэба сказаць: ні тут кажучы. То ўжэ тады смерць траціць сілу і ніякае шкоды зрабіць ні можа. От і ўсё, што мы тут ведаем“.

Несумненна, у такім падыхо-

дзе да слова праяўляецца язычаская вера ў тое, што кожнае слоўнае формула тыпу пажадання або праклёну, можа споўніцца.

У разуменні беларусаў з усходняй Беларускай, шчаслівы той чалавек, які адчувае набліжэнне смерці і чакае са спакоем яе прыходу. З гэтай прычыны многія жанчыны рыхтуюць для сябе смяротную вопратку, хустку, боты. Мужчыны, як правіла, выбіраюць для сябе і для жонкі месца на могілках. Некалькі гадоў таму назад вельмі заслужаны для Беларускай песні дзеяч Беларускага таварыства з Сакольшчыны на некалькі гадоў да смерці падрыхтаваў для сябе салідную труну. Існуе ў народным асяроддзі перакананне, што дар спакойнага ўспрымання перспектывы смерці даецца чалавеку Богам. Злыя людзі, а асабліва тыя, якія займаліся варажэйствам і чмутаствам у некарысць іншых людзей, такога дару не атрымліваюць. Смерць да іх прыходзіць нечакана і, як правіла, не забірае іх адразу, але мучыць на працягу некалькіх дзён.

Свядомае чаканне смерці дае магчымасць чалавеку звярнуць усе даўгі, развітацца з суседзямі і сям'ёй, развітацца са свойскай жывёлай і гаспадаркай, а таксама выспаведацца ў духоўніка.

Жыхары вёскі Гацькі апавядаюць аб памершым болей як дзесяць гадоў таму назад Астапе Богуну. Быў ён яшчэ не старым і, як усім здавалася, здаровым чалавекам. Ніхто паважна не ўспрыняў яго слоў аб тым, што ён вельмі хутка памрэ. Праз некалькі дзён А. Богун развітаўся з суседзямі, гаспадаркай і сям'ёй. Пайшоў у царкву і выспаведаўся. Вярнуўшыся, сказаў, што не хоча нікому рабіць клопату, таму памыўся, пагаліўся, апраўваўся ў чорны касцюм, лёг і... памёр. У сувязі з тым, што А. Богун быў вядомы як валікі жартаўнік, усе думалі, што ўсё гэта — адна з яго камічных выхадак. Калі, аднак, аказалася, што ён перастаў дыхаць і з часам цела яго цалкам астыла, усе паверылі, што А. Богун прадчуў надыход свае смерці і сустраў яе з абсалютным спакоем.

У вёсках падаюць многія іншыя прыклады мясцовых жыхароў, якія прадчувалі не толькі год, месяц, але нават дзень свае смерці.

А. Баршчэўскі

### „РАЗВІТАННЕ-2“

24-26 красавіка г.г. адбудзецца рэйд „Развітанне-2“. Збіраемся ў сямейным клубе ў пятніцу а 16-й гадзіне.

Арганізатары

### ЗАПРАШАЕМ

28 красавіка г.г. а 10-й гадзіне ў Бельскім доме культуры адбудуцца раённыя элімінацыйны конкурс „Беларуская песня '87“ для школьнай моладзі. Арганізатары конкурсу сардэчна запрашаюць усіх, каму любы родны мелодыі і цікава паслухаць галасы маладога пакалення беларускіх спевакоў.

8

„НІВА“  
19.IV.1987 г.



### ЯЗЫК У ЦЕСЦЕ

Язык прамыць і варыць да гадоўнасці. Затым пакласці яго ў халодную вадку, ачысціць ад скуры і парэзаць у выглядзе кружочкаў. У мукі дадаваць соль, малако, яйка і размяшаць так, каб не было камякоў. У цеста апускаць кавалчкі языка і смажыць у тлушчу. Падаць з бульбянымі кракетамі і смятаным соусам.

500 грамаў гавяджага (валовага) языка, 0,75 шклянкі мукі, 2 яйкі, паўшклянкі малака, 3 сталовыя лыжкі топленага масла, 1 шклянка смятаннага соуса, соль.



### (Працяг са стар. 7)

значную як на тыя часы дапамогу, бо аж 1200 вояў на чале з князем Давыдам Даўмонтавічам — старастам гарадзенскім. Складала гэты атрад у асноўным беларускае рыцарства з Гарадзеншчыны, загартаванае ў змаганнях супроць крыжакаў. Польскія і беларускія воі здорава патрапалі немцаў і дайшлі аж пад Франкфурт-на-Одры. Аднак вынік іхняй баявітасці і ахвярнасці быў трагічны. Лакетак далучыў да Польшчы з вызваленнай значнай тэрыторыі ўсяго толькі адну невялічкую каштэлянню.

Аднак самае найгоршае сталася падчас вяртання дапаможнага Давыда палка на родную Гарадзеншчыну. Падбуктораны крыжакамі мазавецкі вой Андрэй Гост, падпільнаваўшы, калі князь Давыд адхіліўся ад свайго палка, прабіў яго кап'ём. Паданне кажа, што князь памёр на руках сваіх баявых сяброў. І яны, расправіўшыся з вераломным забойцам, узнялі цела свайго любімага палкаводца на шыты і, прыгнечаныя горам, панеслі яго ў родную Гародню. Пахавалі ля сцен старажытнай Барысаглебскай царквы — легендарнай Каложы — і на магіле насыпалі велічны курган. Улюбёныя ў свой горад гарадзенцы цвярдзюць, што на Давыдавым кургане вырастае той магутны клён, што сёння ахінае дастойныя мury старадаўняга храма.

Невыпадкава народная памяць увекавечыла асобу князя Давыда Даўмонтавіча ў такой красачнай легендзе. Смерць гэтага выдатнага палкаводца была асабліва балючай стратай, бо навокал Польшчы і Вялікага княства Літоўскага хутка заціскалася пятля варажэй кааліцыі, якую ўзначальвалі чэшскія ка-

роль Ян Люксембургскі і крыжакі. Да яе далучыліся князі мазавецкія, ёй спрыяла таксама Галіцка-Валынская Русь.

У той час, калі Лакетак і Гедымін дваіліся і траіліся албіваючы непрыяцельскія нашэсцы, князь галіцка-валынскі Баляслаў-Юрый за падпушчэннем крыжакаў і галіцка-валынскіх баяраў захапіў Дарагічын і Барэсце, як можна меркаваць па надта ж блытанаму запісу ў „Хроніцы літоўскай і жамойскай“. Ці надоўга?

У 1331 годзе, разграміўшы крыжакаў і вызваліўшы Жэмайцію, „Гедымін... — чытаем у той жа „Хроніцы“, — таго ж года, не здымаючы з сябе зброі, рушыў на княжат валынскіх“. І не толькі вызваліў Дарагічын і Барэсце, але і здабыў горад Уладзімір і затым Луцк. „А потым, на зіму, ішоў да Берэсці, усе войскі свае распусціў, а сам у Берэсці зімаваў“, — чытаем у „Хроніцы Быхаўца“.

Гэты факт для нас мае вельмі важнае значэнне. Па-першае, таму што ён высвятляе працягласць змагання за вызваленне Падляшша з-пад улады галіцка-валынскіх князёў і ўз'яднання яго са Старабеларускай дзяржавай — Вялікім княствам Літоўскім. Па-другое, калі галава дзяржавы „зімуе“ ў якім-небудзь горадзе, гэта найбольш пераканаўча сведчыць пра значэнне такога горада, яго велічыню, заможнасць, бо як вядома разам з князем знаходзіліся яго блізкія, двор, дыпламаты, ахоўныя войскі, розныя службы. Патрэбна, Гедымін, прабываючы ў Барэсці, падкрэсліваў арганізуючую прыналежнасць да Вялікага княства Літоўскага зямель Сярэдняга Пабужжа. Па-чацвёртае, прабываючы тут, вялікі князь, напэўна, не траціў надарэмна часу — ён канчаткова ўключыў гэтую зямлю ў сістэму свае дзяржавы і рыхтаваўся да наступных паходаў. Да якіх? Пра гэта ў наступным адрэзку.

Мікола Гайдук



68

Маці хросная — сямейныя смуткі, няўдачы.

Мачта — здароўе і ўдача.

Мачу пускаць — засмучанне.

Машыны — рэгулярнае жыццё; швейная машына — працавітае, але вясёлае жыццё; паравая машына — заможнасць.

Маяк (лятарня) — важнае здарэнне.

Маятник (у гадзінніку) — неспадзяваны заробак.

Медаль атрымаць — цябе ўзнагародзяць; знайсці — вернуцца грошы; страціць яго, згубіць — збыдненне; бачыць — атрымаеш даходную працу, занятка.

Медальён падараваць — нявернае каханне.

Медзь — няздзейсненыя зычэнні, малы даход.

Медыцынская сястра — цішыня і спакой.

Меланхолія — дарэмныя перажыванні і засмучанні.

Мера і вага — удачны ход падзей, спраў.

Мерку браць — непрыемныя здарэнні.

Мераць метрам — будзь чулівы і пунктуальны.

Месца на могілках — хуткі шлюб.

Месяц чырвоны — нязгодлівасць, калатня; прыгожы — вернае каханне; зацменне месяца — благазвесткі; поўня — нявернасць; маладзік — фальшывы прыяцель; пры сонцы — вялікія падзеі, здарэнні.

Метал — твая заможнасць павялічыцца.

Метэор — пералётнае шчасце.

Меч — гонар і слава; атрымаць — даб'ешся ўлады; зламаць — сорама, ганьба.

Мёд — будзеш кумам; піць — новае сяброўства, прыязнь; бачыць — шчасце і ўдачы; выбіраць з вулей — карысныя заняткі, справы.



# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

### ПАМІЖ ГРОДНАМ І БЕЛЬСКАМ



Беларускі танец (з гармонікамі) у выкананні калектыву з Палаца піянераў з Гродна.

Пачатковую школу нумар 2 наведваў піянерскі калектыў песні і танца „Мара“ з Гродна. Выступіў ён з багатым каларовым канцэртам у вялікай фізкультурнай зале для школьнай дзетвары і настаўнікаў. Увечары ў доме культуры для горада Бельска. Вячэрні канцэрт ператварыўся ў маніфестацыю дружбы, бо апрача гродзенскага калектыву піянераў выступілі „Вясёлыя ноткі“, „Дзявочыя ноткі“, „Крынічка“, „Васілёчкі“, „Падляшскія зяблючкі“ — усе з Бельска.

У багатай праграме гродзенцаў асабліва падабаліся танцы, якія распрацоўвае для калектыву „Мара“ Анатоль Панасюк (некалі сам танцаваў у гэтым жа калектыве), цяпер танцор Бела-

рускага народнага ансамбля „Раніца“ ў Гродне.

Супрацоўніцтва і абмен граў паміж Бельскім гуфнам ЗГП і Гродзенскім палацам піянераў працягваецца два гады. Плённае гэта супрацоўніцтва! Бельскія гарцэры ездзяць у Гродна, гродзенскія піянеры наведваюць Бельск.

У бельскай пачатковай школе нумар 2 працуюць цікавыя гарцэрска калектыў „Вясёлыя ноткі“. Яго арганізавала і вядзе Валіяціна Мароз — педагог школьнай святліцы і дружна вая гарцэрскай дружны.

„Вясёлыя ноткі“ выхаваны ў ідэі інтэрнацыянальнага братэрства маладых, яны сваёй дзейнасцю годна нясуць сцяг поль-

ска-савецкай дружбы. Калектыў — удзельнік і пераможца розных гарцэрска конкурсаў песні. У мінулым годзе на фестывалі гарцэрскай песні ў Кельцах заваяваў „Сярэбраную ёлку“, а ў гэтым годзе на III агульнапольскім конкурсе песні „Колеры дружбы“ ў Бела-Падляшскай — кубак кюратора школьнай акругі.

У „Вясёлых нотках“ добрае супрацоўніцтва з Бельскім домам культуры. Музычныя інструктары БДК працуюць з калектывам: Лявон Кудзін распрацоўвае музычную частку, а Багдан Шулц акампаніруе.

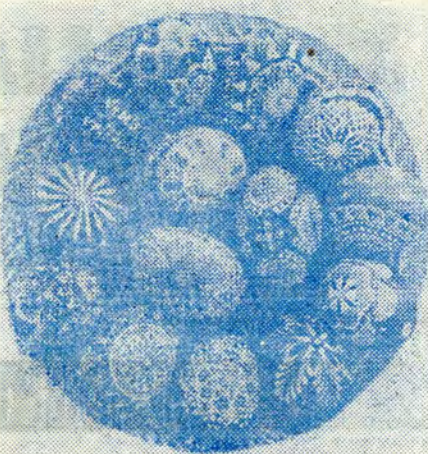
Вельмі хочацца каб калектыў „Вясёлыя ноткі“ ўвёў у сваю праграму і беларускія песні!

(вв)

Фота Е. Вежхоўскага



„Вясёлыя ноткі“ з багатай праграмай гарцэрска і руска-савецка песень.



Якуб Колас

#### ВЯЛІКДЗЕНЬ

(Урывак з паэмы „Новая зямля“)

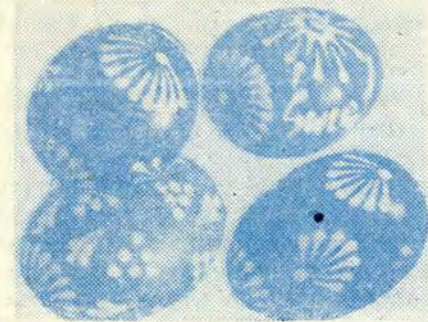
Над ціхай талаю зямлёю  
Навісла почка той парою.  
Было спакойна і лагодна,  
Як-бы сама прырода тая  
Паважнасць свята адчувае,  
З людзьмі жыве супольна,

згодна,

Маўчаць хваіны, ані зыку,  
Не шэпне гэты бор-музыка,  
Стаіць маўчком і разважае,  
Відаць, Вялікадня чакае.  
„Цяпер і страхі пазнікалі!“  
На вуха Кастусю шапталі  
Якіясь думкі весялушкі:  
„Звяры Вялікдзень чуюць,

птушкі,

І хвоі гэтыя, і елі,  
Ліхія людзі падабрэлі.  
Бо святам Божым ўсюды вее.  
З нажом разбойнік не пасмее  
Залегчы ў лесе сродзь дарогі,  
Бо і заможны і убогі  
Святы Вялікаднік святкуюць  
І радасць ў сэрцы сваім чуюць“.



Авяр'ян Дзяружынскі

#### КУКУЛІНА

— Ку-ку,  
Ку-ку, —  
Кукуліна  
Закувала  
На яліне,  
На яліне,  
На суку. —  
Ку-ку,  
Ку-ку!  
Я спыніўся  
Ля яліны,  
Папрасіў  
У кукуліны:  
— Пракувай мне  
Сто разоў,  
Жыць хачу я  
Сто гадоў!



ЖАДАЮ ВАМ МНОГА  
КАЛЯРОВЫХ ВАЛАЧОБНАЎ  
„ЗОРКА“

„НІВА“  
19.IV.1987 г.

9



# У НАШАЙ ГРАМАДЦЫ

Падручнік беларускай мовы для пятага класа  
Аўтары: Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## ЗАСНАВАЛЬНІК БЕЛАРУСАЗНАЎСТВА

Не мала было ў мінулым, асабліва ж многа ёсць цяпер вучоных, якія займаюцца даследаваннем нашай роднай беларускай мовы. Сярод іх найважнейшае месца належыць Яўхіму Фёдаравічу Карскаму (1861-1931 — выдатнаму вучонаму і выхавателю моладзі.

Паходзіў Карскі з сям'і вясковага настаўніка з Гродзеншчыны. Яму вельмі хацелася вучыцца, але ў бацькоў не было сродкаў на адукацыю дзяцей. Дзякуючы сваёй працавітасці і настойлівасці, зарабляючы на жыццё прыватнымі ўрокамі з дзяцямі з заможных сем'яў, ён выдатна закончыў сярэдняю, а потым вышэйшую школы. Доўгі час настаўнічаў у сярэдняй школе, затым больш за дваццаць год працаваў у Варшаўскім універсітэце. За высокія маральныя якасці, вялікія дасягненні ў навуковых даследаваннях і навучанні моладзі яго выбралі рэктарам Варшаўскага ўніверсітэта. Потым ён працаваў на адказных пасадах у Акадэміі навук Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік.

Вывучэнню беларускай мовы, вуснай народнай творчасці і гісторыі літаратуры Карскі цалкам аддаўся яшчэ ў студэнцкія гады і гэтаму прысвяціў усё сваё жыццё. Ён наведваў вёскі і гарады, уважліва слухаў размовы людзей, старанліва запісваў кожнае пачутае слова, прыказ-

ку, народную казку, песню. Часта наведваў Беласточчыну, быў у Саколы, Сухаволі, Гарадку, Заблудаве, Белавежы навакольных вёсках. Вывучаў старажытныя рукапісы і друкаваныя выданні.

У выніку паўстагоддзя сістэматычных даследаванняў Карскі напісаў сотні навуковых артыкулаў і прац. У найважнейшай сваёй рабоце „Беларусы“ апісаў беларускую мову, вусную народную творчасць, літаратуру беларускага народа. Яе справядліва называюць энцыклапедыяй ведаў пра Беларусь і беларусаў.

Карскі выхаваў шэраг выдатных вучоных і дзеячоў беларускай культуры. Пад яго кіраўніцтвам Браніслаў Тарашкевіч напісаў першую „Беларускую граматыку для школ“.

Багатая навуковая дзейнасць Яўхіма Фёдаравіча Карскага склала аснову беларусазнаўства.

Мікалай Гайдук

1. Дзе нарадзіўся Яўхім Фёдаравіч Карскі?
2. Раскажыце пра яго вучобу, працу ў Варшаўскім універсітэце і Акадэміі навук СССР.
3. Што вывучаў Карскі? Як называецца найважнейшая яго праца? Чаму яе называюць энцыклапедыяй ведаў пра Беларусь і беларусаў?
4. Хто быў вучнем Карскага і што напісаў?

## вершы-загадкі

Авар'ян Дзеружынскі

### БРАТЫ-ПАМОЧНІКІ

На руцэ маёй  
Адной  
Пяць братоў  
Жывуць сям'ёй.

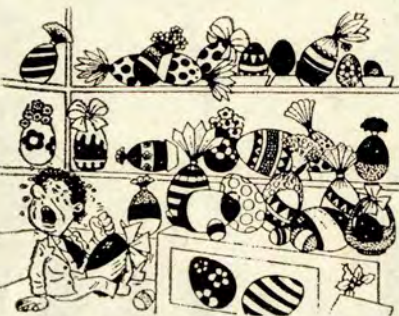
Працаваць  
Мне памагаюць,  
Лыжку ў час яды  
Трымаюць.

Колькі іх —  
Братоў такіх  
Ёсць на дзвюх  
Руках маіх?

### КОЛЬКІ?

Ляцелі дзве галкі,  
Селі на дзве палкі,  
Трошкі збоку —  
Недалёка  
Прымасцілася сарока.  
Прыляцела,  
Як знарок,  
Яшчэ сарак сарок...  
Колькі разам  
Стала і сарок і галак?

## Вясёлы КУТОЧАК



У паходзе:  
— Хіба каша нямачная?  
— Ды не! Яна такая смачная,  
што нават шкада яе есці.

## ВЯСНА ПРЫЙШЛА

Вясна ў гэтым годзе прыйшла нечакана. Было холадна, золка, раніцай нават падморожвала. А тут як раптам дыхнуў цёплы паўднёвы вецер. Ён прагнаў шэрыя калматыя хмары, на чыстым блакітным небе зазяла яркае веснавое сонейка, і ўсё навокал ажыло, заварушылася.

Ад гарачых сонечных промняў снег пачарнеў, заплакаў і гаманлівымі ручайкамі пабег у рэкі і азёры. З выраю з радаснымі крыкамі прыляцелі птушкі. Раніцай яны наладжвалі такія вясёлыя канцэрты, што слухай — не наслухаешся. На дрэвах набухлі пупышкі. Яшчэ дзень-два — яны палюпаюцца, і з іх пакажуцца пашчотныя зялёныя лісцікі. Каля платоў, з сонечнага боку, паказаліся першыя вострыя іголачкі-травінкі. У такі дзень цягне на двор, на прастор.

Вось з кватэр высыпалі дзеці, з лапаткамі і саўкамі ў руках. Агледзеліся і пачалі раіцца, чым ім заняцца. Пасля зімы двор выглядае непрыбраным, брудным, і гуляць на ім не цікава.

— Давайце, пачысцім пясочніцу, — раптам прапанаваў Юрка, самы большы з іх, верхоход і выдумшчык розных гульняў.

Пясочніца — любімае месца дзяцей. Летась яны тут будавалі пясчаныя хаткі, рабілі пачоры, пяклі булкі. Не дзіва, што дзеці ў адзін голас закрычалі:

— Давайце! Давайце!  
— Я буду брыгадзір, а вы — рабочыя. Добра? — сказаў Юрка і першы пабег да пясочніцы. Малыя заспяшаліся за ім.

Дзеці выбралі паперкі, кавалачкі цэгля, каменчыкі, трэскі і ўсё гэта знеслі ў яму для смецця. Разраўнялі леташні пясак. Затым пачалі зносіць дробнае каменне, якое кучкай ляжала недалёка ад пясочніцы. Але насіць хутка надакучыла. Тады Лёня збегаў дадому і прынёс

вялікую чырвоную аўтамашыну. Работа пайшла спарней, а гадоўнае весялей. Бора, Мая, Юра нагужалі, а Лёня адвозіў. Малам таксама хацелася пракаціцца на грузавіку, але Лёня сказаў, што яны не ўмеюць „руляваць“.

Скончыўшы насіць і вазіць каменне, дзеці заўважылі, што дзве маладзенькія ліпкі, пасаджаныя мінулай восенню, не падвязаны. Мая прынесла з дому кавалак тонкай вярочкі, і дзеці тут жа іх падвязалі.

На двары заставаліся яшчэ калдобіны ад колаў аўтамашыны, ды там-сям валяліся цагляны і ладныя круглыя камяні. Малышы паспрабавалі лапаткамі засыпаць раўчкі, але гэта работа ім хутка абрыдла. Адпачыўшы крыху, яны вырашылі знесці камяні, каб не заміналі. Але вось бяда. Здаецца, і невялікія на выгляд камяні, але падняць іх ніхто не можа. Нават Юрка. Пастаялі дзеці, паглядзелі і давай каціць камень гуртам.

Якраз у гэты момант з работы вяртаўся Юркаў бацька. Падышоў ён да дзяцей і пытаецца, куды яны коцяць камень. Малыя хорам адказалі. Юркаў бацька ўважліва паглядзеў на іх, пакруціў галавой і сказаў:

— Сілы ў вас малавата. Кашы трэба больш есці. Зараз я вам дапамагу.  
Ён узяў самы вялікі камень і панёс.

Неўзабаве да яго далучыліся і іншыя бацькі і маткі. Мужчыны знеслі каменне, цэглу, разраўнавалі калдобіны і ямы. Жанчыны сабралі смецце, падмялі двор, пасыпалі яго жоўтым пясочкам. І калі ў шыбах вокан загарэліся чырвоныя промні вячэрняга сонца, двор стаў такі чыстым і прыгожым, што яго нельга было пазнаць.

Пятро Рунец

## ПАЗНАЁМІМЯ

БССР, 220036, г. Мінск-36, 2 пер. Р. Люксембург, 4, кв. 2. Аксана Перавалава, 5 клас.

БССР, 220092, г. Мінск-92, вул. Д.-Марцінкевіча, 6, кв. 116. Людэка Галабурда, 6 клас.

БССР, 220024, г. Мінск-24, вул. Асаналіева, 26, кв. 165. Надзея Герасіменка, 7 клас.

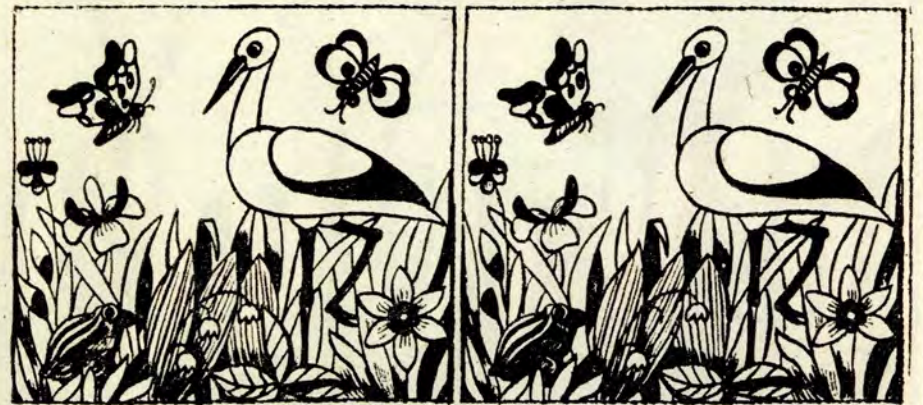
БССР, 220024, г. Мінск-24, вул. Асаналіева, 26, кв. 51. Лёна Гайдаш, 7 клас.

БССР, 220001, г. Мінск-1, пер. Прайзны, 3, кв. 4. Наташа Хрытанкова, 5 клас.

БССР, 220001, г. Мінск-1, вул. Рабкораўская, 2, кв. 26. Юлія Лапшына, 7 клас.

СССР, 301254, Тульская обл., Одолевский район, с. Рылёво. Харіной Светлане, 6 клас.

## А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А-



Чым адрозніваюцца два гэтыя малюнкi. Знайдзіце восем розніц.





**Piątek 17 IV** — 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany. 11.35 Magazyn Domatora. 13.30 TTR — s. II Fiz. 14.00 TTR — s. II Biol. 15.30 W szkole i w domu. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Rambit. 16.50 Piątek z Pankracym. 17.15 Teleexpress. 17.30 Karol Szymanowski — Sabat-Mater. 18.00 Reportaż z przeszłości. 18.30 Losy. 18.50 Dobranoc. 19.00 Monitor rządowy. 19.30 Dziennik. 20.00 Film fab. 21.45 Studio Sport. 22.40 DT. 23.00 „Serce smoka” — film dok.

**Sobota 18 IV** — 8.25 Pr. dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Drops — mag. dla dzieci i młod. 10.30 DT. 10.40 Stare nowe, najnowsze. 12.10 Morze wokół nas. 12.40 Barier. 13.10 Ktoś na szczycie. 13.35 Żołnierskie refleksje — wojsk. film dok. 14.05 Wędrówki dalekie i bliskie. 15.00 Antologia dramatu powszechnego. 16.45 Los. Dużego Lotka. 17.00 Studio Sport. 17.45 Teleexpress. 18.50 Dobranoc. 19.00 Z kamerą wśród zwierząt. 19.20 Pr. promocyjny. 19.30 Dziennik. 20.00 „Edith i Marcel” — franc. film fab. 22.35 Czas. 23.05 Siedem dni na świecie. 23.15 DT. 23.20 Pieśni Safony. 23.45 Kino nocne: „Ich największy skok” — serial austral.

**Niedziela 19 IV** — 8.55 Pr. dnia. 9.00 „Król i ptak” — franc. film fab. 10.20 „Błękitna planeta” — włoski film dok. 11.20 Z myślą o innych — rep. 11.55 Koncert Zyczeń. 12.55 T. film dok. — „Wiadomo Wiech”. 14.30 Teatr dla dzieci: Brian Patten — „Słoń i kwiaty”. 15.35 „Komsarz w spódnicy” — franc. film fab. 17.15 Teleexpress. 17.30 Tel. film dok. — „Karol Bunsch — szkic do portretu”. 18.30 „Papa Dance”. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Quo vadis” — serial włoski. 21.00 Pr. rozr. 21.55 Sportowa niedziela. 22.35 Marek i Wacek. 23.00 Kino nocne: „Ich największy skok”.

**Poniedziałek 20 IV** — 8.55 Pr. dnia. 9.00 „Bobs i łobuziak” — film fab. prod. weg. 10.15 Tel. film dok. — „Riwiera Kwerneńska”. 10.45 Rodzina Pieciewiczów — rep. 11.20 Miłość przez wieki nie zmienia — pr. poetycki. 11.50 „Pieprz i wanilia” (9) „Droga Kasb”. 12.50 Henryk Bista — portret aktora. 13.25 Teatr dla dzieci: „Fasola”. 14.30 Teatr TV: B. Thomas — „Ciotka Karola”. 16.05 Tel. lista przebojów muzyki poważnej. 17.15 Teleexpress. 17.30 Antena. 18.00 Z kabaretu „Szpak”. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.40 „Fedora” — film fab. prod. RFR-Francia. 21.50 Wł. pr. rozr. 22.30 Studio Sport — M.S. w hokeju na lodzie — trzecia tercja meczu Szwecja — Czechosłowacja.

**Wtorek 21 IV** — 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Tulipan” (4). 11.00 Poradnik Domatora. 11.25 Świadkowie przeszłości — Tajemnice starych liter. 13.30 TTR — s. IV Fiz. 14.00 TTR — s. IV Upr. rośl. 15.50 Kim być — decyzje 15-latków. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Akademia Muzyczna. 16.50 Wyprawy prof. Ciekawskiego. 17.15 Teleexpress. 17.30 Prosty rachunek. 17.40 Gazeta rolnicza. 18.10 TV Informator Wydawniczy. 18.25 Los. Kraj. Loterii Pieniężnej. 18.30 Diagnoza. 18.50 Dobranoc. 19.00 Pr. publ. 19.30 Dziennik. 20.00 „Tulipan” (4) — serial TVP. 20.55 Konf. pras. rzecznika rządu. 21.10 Tel. film dok. — „Zeglarze znad Nilu” — z cyklu „Królowie morza”. 21.40 Polityka. politycy... 22.15 „Psalmy Dawida” — pr. poetycko-muz. 22.40 DT.

**Sroda 22 IV** — 8.10 Geogr. kl. VIII. 9.00 Hist. kl. I lic. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Dolina Issy”. 12.00 Biologia z higeną. kl. VII. 12.50 Muzyka powstaje. kl. I-IV. 13.30 TTR — s. II Chem. 14.00 TTR — s. II Hist. 15.40 Nurt. 16.10 Pr. dnia i DT. 16.15 Los. Ex. Lotka i Super Lotka. 16.25 Rząd. 16.50 Tik-Tak. 17.15 Teleexpress. 17.30 Rząd. — wojsk. mag. film. 17.55 Tel. film dok. — „Arytmetyka dr. Martesa”. 18.30 Pułapki postępu. 18.50 Dobranoc. 19.00 Publicystyka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Dolina Issy” — film fab. 21.45 Pr. publ. 21.50 Zza wachlarza pani Wandy — pr. rozr. 22.40 DT.

**Czwartek 23 IV** — 8.10 Fiz. kl. VIII. 9.00 Muzyka kl. II. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.30 Film dla II zmiany: „Tajemniczy Budda”. 11.45 Szkoła dla rodziców. 12.00 Biol. kl. VIII. 12.50 J. pol. kl. I lic. 13.30 TTR — s. IV Mat. 14.00 TTR — s. IV J. pol. 14.50 Powtórka przed maturą: J. ang. (29). 16.10 Krag. 16.20 Pr. dnia i DT. 16.25 Reporter TDC. 16.50 „Kłopoty małe i duże” — „Po wypadku” — film prod. CSRS. 17.15 Teleexpress. 17.30 Reklama. 17.35 Poligon. 18.00 Encykł. kultury polskiej. 18.20 Sonda. 18.50 Dobranoc. 19.00 Telespotkania. 19.30 Dziennik. 20.00 „Tajemniczy Budda” — film fab. prod. chiń. 21.35 Tygodnik gospodarczy. 22.05 Zawsze po 21-szej. 22.40 DT.



**Bielsk Podl.** Karatecy z kanionu Żółtej rzeki — chińs. 20-23. Alabama — pol. 24-26.

**Czeremcha** Czułe słowa — rum. 22. Czyje to dziecko — rum. 25. Danton — pol. 26.

**Czyje** Szkoda twoich łez — pol. 22-26.

**Hajnówka** Niepokonany — radz. 22-23. Dramatyczny lot — rum. 24-25. Idź i patrz — radz. 26.

**Michałowo** Fikcyjny ślub — radz. 21-23. Tanie pieniądze — pol. 24-26.

**Mielnik** Miasto kobiet — wł. 22-23. Sprawa się rypla — pol. 25-26.

**Milejczyce** Wilcze echa — pol. Goście z Galaktyki Arkana — jug. 22-26.

**Orla** Emil komediant — NRD. Mężczyzna w peruce — NRD 22-26.

**Nurzec** Jestem przeciw — pol. 22. Nad Niemnem — pol. 25-26.

# ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы, імяніны	Сонца усх.-зах.	Месяц усх.-зах.
	новы	стары			
нядзеля	19	6	Вялікдзень	5.31-19.41	12.51-4.09
панядзелак	20	7	Вялікдзень	5.29-19.42	14.14-4.25
аўторак	21	8	Анзельма, Фелікса	5.27-19.44	15.38-4.39
серада	22	9	Ліона, Лукаша	5.24-19.46	17.03-4.51
чацвер	23	10	Ежэга, Войцеха	5.22-19.47	18.32-5.03
пятніца	24	11	Аляксандра, Рыгора	5.20-19.49	20.05-5.16
субота	25	12	Яраслава, Марка	5.18-19.51	21.41-5.32

## ГАДАВІНЫ

165 год таму назад

25.4.1822 г. нар. польскі рэвалюцыянер Эдвард Дэмбюўскі (пам. 27.2.1846 г.), арганізатар рэвалюцыйнай барацьбы ў Галіцыі, Львове, адзін з

## НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

W odpowiedzi na notatkę prasową z dnia 87-01-25 p.t. „Skandal za zlewnią”, Wojewódzki Związek Spółdzielni Mleczarskich w Białymstoku przesyła:

1. Pismo Woj. Biura Przestrzennego z 1987.03.09.  
2. Protokół z zebrania mieszkańców wsi Grabowiec, przeprowadzonego w dniu 1987.02.17.

Z analizy w/w dokumentów wynika, że stan formalno-prawny i logika nakazuje budowę punktu skupu mleka na działce „351”.

Mieszkańcy wsi wypowiedzieli się za lokalizacją na „środku wsi” głosami 56 do 48 chociaż w ostatnim czasie 8 rolników, którzy głosowali za lokalizacją na „środku wsi” zgłosiło się do Naczelnika Gminy składając pisemne oświadczenie o chęci lokalizacji na działce nr 351 co teoretycznie zmienia proporcję 48 do 56 na korzyść działki 351.

Investor, czyli Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Hajnówce, w planach do roku 1990 nie przewidywał budowy punktu skupu mleka we wsi Grabowiec. Ze względu na deklarację mieszkańców wsi tej budowy w czynnie społecznym Zarząd OSM w Hajnówce podjął wstępny decyzję o realizacji w/w inwestycji. Jednakże w związku ze sprzecznosciami wśród mieszkańców wsi Grabowiec wątpliwy jest udział wsi w tej społecznej budowie, co wyraźnie podnosi koszty inwestycji.

Lokalizacja „środek wsi” podraża koszty inwestycji o około milion złotych ze względu na konieczność podwyższenia działki o około 2 metry. Również z protokołu z zebrania wynika, że plac na „środku wsi” jest za mały a sąsiadująca z tą działką Ob.

кiраўнікоў Кракаўскага паўстання 1846 г.

75 год таму назад

19.4.1912 г. нар. беларускі пісьменнік Леанід Прокша, друкавацка пачаў у 1960 г., адзін з першых зборнікаў гумару „Каб жылося-вылося” (1961).

50 год таму назад

24.4.1937 г. адкрыццё Беларускай філармоніі ў Мінску, якая адыгрывае выдатную ролю ў музычным жыцці Беларусі.

Leoniuk Maria stwierdza, że nie wyraża zgody na odsprzedaż choćby części swej działki pod budowę zlewni.

W tej sytuacji OSM w Hajnówce nie przerywa działań formalno-prawnych i dokumentacyjnych w sprawie budowy zlewni na działce 351. Budowa jej będzie mogła być rozpoczęta, jeśli mieszkańcy wsi dojdą do porozumienia co do jednoznacznej lokalizacji tej inwestycji i zapewnią udział czynnym społecznym w budowie. W przeciwnym wypadku OSM Hajnówka z uwagi na brak środków inwestycyjnych oraz wszystkie powody przedstawione w piśmie WBPP i protokole z narady nie będzie w stanie rozpocząć budowy w najbliższych 2-3 latach.

Odpowiedź naszą prosimy traktować tylko łącznie z przedstawionymi na wstępie załącznikami, w których autorytatywnie przedstawione są trudności w ewentualnym realizowaniu w „środku wsi”. Końcowo dodajemy, że lokalizacja „środek wsi” i działka „351” oddalone są od siebie o około 400 metrów.

Redakcję „Niwa” przepraszamy za przedłużenie terminu udzielenia odpowiedzi z przyczyn obiektywnych.

Wiceprezes Zarządu mgr inż. Jerzy Czarniawski

Białystok 12.03.87 g.

Ад рэд. Мы падчылі, што няма патрэбы (бо і няма магчымасці) змяшчаць у „Ніве” іншыя дакументы (адзначаны ў гэтым адказе №№ 1 і 2) таму, што іх сутнасць дастаткова поўна выкладзена ў адказе. На нашу думку, якую мы выказалі ўжо ў артыкуле „У справе злеўні малака ў Грабавічы”, („Ніва” № 11 (1609) ад 5.III.87), грабавічам трэба пакінуць спрэчку і ўсім супольна і згодна брацца за работу пры пабудове злеўні на дзяльцы № 351.

## МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылць на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217 1922 132

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

- 652. РСВ „Прэса-Кніга-Рух”, адзяленне ў Бельску-Падляшскім — 1395 зл.
- 653. Рамесніцкі кааператыў розных рамёстваў у Гайнаўцы — 3000 зл.
- 654. Уладзімір Юзвюк (Беласток) — 1200 зл.
- 655. Вучнёўскі кааператыў „Ранічка” ЗСО ў Беластоку — 2163 зл.
- 656. Надзея Улянюк (Гайнаўка) — 1200 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

- у Пачатковай школе ў Рыбках гміна Міхалова.
  - у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы.
  - у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Міцкевіча 50/54.
  - у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вывалення 6.
  - у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах.
  - у Саколы, вуліца Варынскага 1.
  - у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.
- Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжаньня.
- Наш адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6.
- Тэлефон 28-89.

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

Школьны беларускі тэатр • Хлопец з Заблудава • Віктар Рудчык на кірмашы • Алесь Барскі ў Лондане • Нацыянальнае пытанне ў Беларусі • Сябрына • Крайвід перад патопама • Адгалоскі • Перад скокам на Кіеў • Ад Калатухі да Зялёнага Колькі • Як усе, так і ты заживеш • Беларусікі • Уяўленні аб смерці • Мой дзед еў страву • Чым селянін вылечыўся ад рака • Соннік • „Зорка” Што-дзе-калі • Гумар

## Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага гаварыства. Рэдагуе калектыв: Вера Валкавыцкая, Георгій Валкавыцкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Валяніна Жэшка (карэктар), М. Рабала Лукаша, Яўгенія Палонка (кіраўнік канцэлярыі), Уладзіслаў Петрук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмялеўскі, Яніна Чэрнякевіч, Аля Чэчура (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яновіч (тэхнічны рэдактар).

### АДРАС РЭДАКЦЫІ

„Niwa”  
ul. Wesolowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe, 15-950 Białystok, ul. Wesolowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 158 zł; półr. 313 zł; rocznej 624 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i zakładów pracy

— instytucji i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i do pozostałych miastach, w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW

„Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenumeratę w tych Oddziałach

— instytucji i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli

2. dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorków:

— osoby fizyczne zamieszkałe w wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli

— osoby fizyczne zamieszkałe w miastach — siedzibach Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli

— osoby fizyczne zamieszkałe w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli

3. Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę przysyłają RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy w Warszawie ul. Towarowa 23 00-952 Warszawa konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr 1153-201045 139-11 Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 50 proc. dla zleceń oddawanych indywidualnych i o 100 proc. dla zleceń cych instytucji i zakładów pracy

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę

— do dnia 10 listopada na I kwartał i półroczny roku następnego oraz cały rok następny

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego

Zam. 579/87 r. Nakład 5.000. W-3.

19.IV.1987 g.

11



3 суседскага атародчыка

ІНДЫК-ЗАГАДЧЫК

У птушніку, дзе стаў загадчыкам індык, усе паказчыкі, лічы, спаўзілі на шшык. А ён замест таго, каб справау паліпшаць, знаўчыўся гатаслогўна рэкорды абліпаль. Батэра і штодня інфармаваў раён, што хўтка лйкамі ўсіх забяспечыць ён. Нададжаў пасаджэнні днём і ноччу, Курэй і Пеўняў як найстражэй пасочыў: — Маё заданне вам такое часоп па часці: За суткі па тры яйкі — і не меней — неспі! Не ўпернеў Певень, на жордкў ўзліпсёў і так загад аспрэчыць захапёў: — Мы можам даць прадукцыю й звышпланна.

Пра утрыманне каб

падумаці старанна!

Але дзе корм, патрэбныя дзе ўмовы? Індык прыкрыкнуў тут: — Твой довад мне не новы. Кармы яму давай?

Вы ж курэй — не каровы, Кармісея на вуліцы, ідзіце на пагі, То справа ваша, а яйкі каб былі...

У рэшце рэшт прыхада камісія і скончылася індыкова місія.

Мікалай Місюк

ІЩАСЦЕ

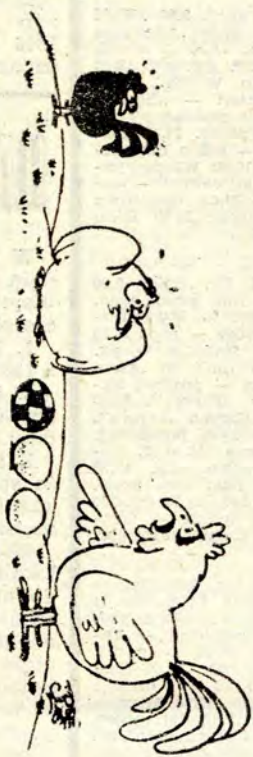
Ён аж асупянеў, калі ўбачыў яе. Та, якую шўткаў усе жыццё, была амаль побач, Якраз такой ён уваўляў яе, якраз пра такую марыў. Эрабоненькая, прыложка, далікатная... Ён уваўіў, як яны будучы гуляць па гарадскіх вуліцах, як усе будучы зайздросціць яму, і сэрца аж захлынулася ад радасці.

Ён, вылігнўшы цытарэту і зататаўшы яе, рашуча накіраваўся да хударынавага дзядка, які стаў для ўвахода на кірмаш і чакаў, пакуль знойдзецца пакупнік на якую лайку.

Уладзімір Граўлюў



ПІШУКА



ДОБРАЕ СЭРЦА

Малы Міколка глядзіць, як б'юцца два пёўні і прымаўляе: — Ой, каб той малы задзеўб таго вылікаці! — Майчына, Міколка, — пахваціў настаўнік, што праходзіў побач. — Табе, пёўна, шкада таго маленькага! — Не, не шкада! Але з таго выліката пёўна было б миса большы.

СІЛА КРЫТЫКІ

— Як вы дабіліся стапрацэнтнага наведвання сходаў? — Крытыкай, у нас крытыкуююць толькі адсутных.

ВЫГЛУМАЧЫЎ

— І не сорамна: жанаты, а сам прышываеш гузікі. — Ды гэта ж не мой пінжак, а жончын...

НАТАТКІ ДОКТАРА ЗНАХАРУКА

«Хвораму дваілася ў вачах: левым вокам ён бачыў адны прадметы, а правым — другія».



Быў чалавекам толькі ў свабодны ад асноўнай работы час.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

Аднаго сенатара спыталі, якія якасці палітыка ён лічыць самымі неабходнымі. Сенатар адказаў: — Здолынасьць прадказаль, што здарыцца заўтра, праз месці, праз год, а потым вытлумачыць, чаму гэтага не здарылася.

Нільсен выліў, што не егіпцянці два рахункі: за даччэне і за святлю. На жаль, прошай хапага толькі на адзін з іх.

— Які ж рахунак аптацыі? — пытае ён жонку. — Вядома, за электрычнасьць. Доктар жа не адклочыць кровазварот.

У ВАДАЖЫТКІ:

— У наступным годзе вы ажэнцісея з прыложкай брунеткай з пасатам у мільён франкаў.

— Дзякую, мадам. Вось вацінадар. Ды я яго падвою, калі вы скажале мне, куды ізець фарбаваную брыткўю бландзінку, у якой ні граша за дупшой.



3. Вяснікі Задыронні

РЭДКАЕ ПАЧУЦЦЕ

Рэдкае, пацупіце года ў абаронцы каманды «Асфальт» Каткевіча. Ён заўсёды першым пасівае да мяча, дастае яго з сеткі варот сваёй каманды і моцным ударам накіроўвае да пэнтра поля.

ПАДЗЕІ

Нідаўна пры выхадзе з мяскамабіната быў затрымань разбяралшчык Куніцік. Ён трымаў азык за зубамі.



ПАРА АДВАБАЦЬ ДОУГ

Сядзіць Іван у карчме, сам не п'е, а толькі лытае на птушчых. Карчмар яго пытае: — А чаму гэта ты сёння не п'еш?

Іван адказвае: — Не буду піць аж да надзеці, грошай няма.

— А ў надзею дзе ж грошы возьмеш? — цікавіцца карчмар.

— Ды цяля прадам.

У карчмару аж вочы забліпчалі, калі пачуў гэта: — Дык я табе ў доўг на цяля наліваць буду.

Іван згалзіўся. П'е дзень, другі — аж да надзеці. А ў надзею не з'яўляецца ў карчме.

Карчмар да яго: — Іван, аддай цяля. Ты ж на яго ўжо напіў у мане.

Тут Іван да жонкі: — Яўдохал! Збярэйся ды вядзі карову да быка, а то карчмар ужо па цяля прыйшоў.



КУР'ЁЗЫ

КОНКУРСНЫ КАЗУС

Вершы выдатнага французскага паэста мінулага стагоддзя Шарля Батлера занялі на паэтычным конкурсе малых аўтараў у Тулузе толькі... трыце месца.

Аранізатарам гэтай сенсацыі стала 25-гадовай Беатрыс Арыяс. Яна працягла твор прызнаната мэтра перад прадстаўнічым журды, выдаўшы за ўласны вершы з вытокама зборніка «Кветкі зла». Прычыну свайго ўчынку дзівучына растлумачыла проста: яна марыць стаць актрысай і шўкае спосаб прыцягнуць на сябе ўвагу. У нейкай меры яе план, магчыма, удаўся.

Задаволены і маладыя паэты, якія лічаць, што выйграці ў куміра мінулага стагоддзя ў сумленным саперніцтве. У наёмкім становішчы апынуліся, бадай, толькі члены журды — сорак спечылістаў, якія не пазналі паэзіі славуэтага Батлера...

МУДРАСЦЬ

Малады чалавек хваціўся перад старажытнагрэчаскім філосафам Арысцідам, што многа чытаў.

— Не тыя самыя тоўстыя і здаровыя, хто многа есць, а тыя, хто добра перапарвае прыняты харч, — заўважыў на гэта філосаф.



Народжаны поўзапі латаць не можа, але чамсам запізае выскока.